

FSE 60, 71, 81

**STIHL**



2 - 23  
23 - 43

Інструкція з експлуатації  
οδηγίες χρήσης



**Зміст**

1	До даної інструкції з експлуатації.....	2
2	Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи .....	2
3	Застосування.....	7
4	Допустимі комбінації ріжучого інструмента, захисту, ручки, пояса для носіння.....	8
5	Монтаж штоку.....	9
6	Монтувати круглу ручку для захвата.....	9
7	Монтаж захисного обладнання .....	10
8	Монтаж ріжучого інструменту .....	10
9	Монтаж опорного колеса.....	11
10	Пристрій переобладнати у кромкоріз.....	12
11	Під'єднання пристрою до електромережі .....	12
12	Встановити пояс для носіння .....	13
13	Вмикання пристрою.....	13
14	Вимикання пристрою.....	13
15	Захист від перевантаження.....	13
16	Зберігання пристрою.....	14
17	Технічне обслуговування косильної голівки.....	14
18	Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду.....	15
19	Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень .....	15
20	Важливі комплектуючі.....	16
21	Технічні дані.....	17
22	Вказівки з ремонту .....	18
23	Знищення відходів.....	18
24	Сертифікат відповідності нормам ЄС.....	18
25	Адреси.....	19
26	Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів.....	20

**1 До даної інструкції з експлуатації****1.1 Символи на картинках**

Всі символи на картинках, які нанесені на пристрій, пояснюються у даній інструкції з експлуатації.

**1.2 Позначення розділів тексту****ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Попередження про небезпеку нещасного випадку та травмування людей а також тяжких матеріальних збитків.

**ВКАЗІВКА**

Попередження про пошкодження пристрою або окремих комплектуючих.

**1.3 Технічна розробка**

Компанія STIHL постійно працює на подальшими розробками всіх машин та пристроїв; тому ми повинні залишити за собою право на зміни об'єму поставок у формі, техніці та устаткуванні.

Стосовно даних та малюнків даної інструкції з експлуатації таким чином не можуть бути пред'явлені які-небудь претензії.

**2 Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи**

Під час роботи з цим агрегатом потрібно дотримуватися особливих заходів безпеки, оскільки ріжучий інструмент працює з дуже високою швидкістю обертання і використовується електричний струм.



Перед першим введенням агрегату в експлуатацію необхідно уважно ознайомитися з інструкцією з експлуатації та зберігати її для подальшого використання. Недотримання інструкції з експлуатації може бути небезпечним для життя.

Необхідно дотримуватись вказівок із техніки безпеки, виданих, наприклад, профспілками, соціальними касами, установами із захисту прав робітників тощо.

Особа, яка працює з агрегатом уперше має отримати від продавця або іншого спеціаліста докладні пояснення щодо поводження з агрегатом або пройти навчальний курс.

Неповнолітні не мають права працювати із цим агрегатом – виключення становлять підлітки старші 16 років, які під наглядом проходять навчання.

Діти, тварини та глядачі повинні знаходитись на відстані.

Якщо пристрій більше не використовується, його необхідно поставити так, щоб він нікому не зашкодив. Захистити агрегат від несанкціонованого доступу, вийняти штепсельну вилку.

Користувач несе відповідальність за всі нещасні випадки або небезпеку, яка виникла по відношенню до інших людей або їх майна.

Агрегат можна передавати в користування лише тим особам, які знайомі з цією моделлю та її експлуатацією. Обов'язково слід передавати також інструкцію з користування.

Люди, які через обмежені фізичні, сенсорні або психічні можливості не здатні безпечно керувати агрегатом, можуть працювати з ним лише під наглядом або відповідно до вказівок відповідальної особи.

Час використання агрегатів, які створюють шум, може бути обмежений національними та місцевими нормами.

Перед кожним початком роботи агрегат перевірити на відповідність стану. Особливо звернути увагу на з'єднувальний провід, штепсельну вилку та пристрої безпеки.

Високонапірний шланг або з'єднувальний провід не використовувати для перетягування або транспортування агрегату.

Перед проведенням будь-яких робіт на агрегаті, наприклад, чистка, технічне обслуговування, заміна комплектуючих – **вийняти штепсельну вилку!**

Захисні пристрої агрегату не можуть захистити користувача від усіх предметів (каміння, скло, дріт тощо), які відкидаються ріжучим інструментом. Ці предмети можуть відскочити та потрапити в користувача.

Для очищення пристрою не використовувати мийку високого тиску. Сильний потік води може пошкодити комплектуючі частини агрегату.

Агрегат не збрикувати водою.

## 2.1 Необхідний фізичний стан

Особа, яка працює з агрегатом, має бути не втомленою, здоровою та в гарній фізичній формі.

Особам, яким через проблеми зі здоров'ям не можна напружуватись, мають проконсультуватись в лікаря щодо можливості роботи з агрегатом.

Заборонено працювати з агрегатом після вживання алкоголю, медикаментів, які уповільнюють реакцію або ж наркотичних засобів.

## 2.2 Приладдя й запасні частини

Дозволено монтувати лише такі комплектуючі та приладдя, які дозволені компанією STIHL для використання в цьому агрегаті або технічно ідентичні. У разі питань до цього зверніться до спеціалізованого дилера. Використовувати лише інструменти та приладдя високої якості. Інакше є небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні інструменти та приладдя STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для пристрою та відповідають вимогам користувача.

Не робити змін на агрегаті – це може бути небезпечним. За травми людям та пошкодження речей, спричинені використанням не дозволених навісних пристроїв, компанія STIHL не несе ніякої відповідальності.

## 2.3 Сфери застосування

Залежно від застосовуваних ріжучих інструментів агрегат можна використовувати лише для косіння трави, а також для зрізання хашч тощо.

Застосування агрегату з іншою метою не дозволяється й може призвести до нещасних випадків та пошкоджень агрегату. Не робити ніяких змін у продукті – це також може призвести до нещасних випадків та пошкоджень агрегату.

## 2.4 Одяг та спорядження

Необхідно носити відповідний одяг та спорядження.



Одяг має відповідати цілям та не заважати. Слід носити одяг, який щільно прилягає, як-от робочий комбінезон. Не використовувати робочий халат.

Не носити одяг, який може зачепитись за деревину, гілля або рухливі комплектуючі приладу. Також не носити шарф, краватку та прикраси. Довге волосся підв'яжіть або збирайте так, щоб воно було вище плечей.



Носити міцне взуття із шорсткою підшвою, яка не ковзається.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Щоб зменшити небезпеку отримання травми очей слід носити щільно прилягаючі захисні окуляри згідно норми EN 166. Стежити за правильним положенням захисних окулярів.

Носити захист для обличчя та слідкувати за його правильним положенням. Захист для обличчя не є достатнім захистом для очей.

Носити засіб "індивідуального" захисту від шуму – наприклад, біруши.



Носити надійне робоче взуття зі стійкого матеріалу (наприклад, шкіри).

Компанія STIHL пропонує широку програму засобів індивідуального захисту.

## 2.5 Транспортування агрегату

Агрегат потрібно обов'язково вимкнути й вийняти штепсельну вилку.

Агрегат підвісити за підвісний ремінь або переносити збалансовано за шток та кругову рукоятку.

У транспортних засобах: агрегат закріпити від перекидання та пошкодження.

## 2.6 Перед початком роботи

### Перевірка агрегату

Перевірити безпечний технічний стан агрегату – дотримуватися відповідного розділу інструкції з експлуатації:

- Блокування проти вмикання та перемикач повинні бути рухливі – перемикач повинен після відпускання повертатись у вихідну позицію
- Комбінація ріжучого інструменту, захисту, ручки та поясу для носіння повинна бути допустимою та всі комплектуючі повинні бути бездоганно монтовані. Не використовувати металеві інструменти – **небезпека отримання травм!**
- Перевірити правильність монтажу ріжучого інструменту, щільність посадки та бездоганність стану
- Захисні пристрої (наприклад, захист для ріжучого інструмента) перевірити на пошкодження або сліди зношування. Пошкоджені комплектуючі замінити. Не використовувати агрегат із пошкодженим захистом

- Рукоятки повинні бути чисті та сухі, не вимащені мастилом та брудом – це важливо для надійного керування агрегатом
- Рукоятку відрегулювати відповідно до зросту

Агрегат може використовуватися лише в безпечному для роботи стані – **небезпека нещасного випадку!**

Агрегат вводити в експлуатацію лише тоді, коли всі комплектуючі непошкоджені.

Не змінюйте пристрої керування та безпеки

Під час вмикання агрегату ріжучий інструмент не має торкатися предметів та землі.



Уникати контакту з ріжучим інструментом – **небезпека отримання травм!**



Ріжучий інструмент рухається ще короткий проміжок часу далі, коли агрегат вимикається – **ефект руху за інерцією!**

### Під'єднання до мережі електропостачання

Запобігання небезпеці удару струмом:

- Напряг та частота агрегату (див. таблицю з типом агрегату) мають співпадати з напругою та частотою мережі
- Перевіряти сполучний провід, штепсельну вилку та подовжувальний провід на відсутність пошкоджень. Забороняється використовувати пошкоджені кабелі, муфти та вилки або з'єднувальні кабелі, які не відповідають вказівкам
- Електричне підключення здійснене лише до відповідним чином інсталюваних штепсельних розеток
- Ізоляція з'єднувальних і подовжувальних кабелів, вилка та муфта перебувають у бездоганному стані
- Ніколи не братися вологими руками за штепсельну вилку, з'єднувальний і подовжувальний кабель, а також електричні штепсельні з'єднання
- Використовувати подовжувальні кабелі, які відповідають застосування

З'єднувальний і подовжувальний кабель прокладати відповідним чином:

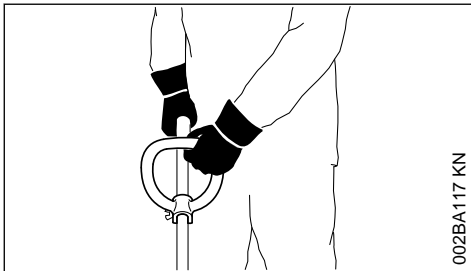
- Враховувати мінімальний поперечний перетин окремих кабелів – див. "Під'єднання агрегату до електромережі"
- Сполучний кабель укласти та позначити таким чином, щоб він не міг бути пошкодженим та нікому не зашкодив – **небезпека спотикання!**

- Використання невідповідних подовжувальних проводів може створити небезпеку. Використовувати лише подовжувальні проводи, які допущені для зовнішнього використання та мають відповідне позначення, а також мають достатній поперечний перетин
- Штекер та муфта подовжувального кабелю мають бути водонепроникними та не лежати у воді
- Не дозволяти, щоб кабель терся об гострі або гостроконечні предмети
- Не перегинати у дверних пазах або щілинах вікон
- Якщо кабелі скручуються – вийняти штепсельну вилку та розплутати кабель
- Обов'язково уникати контакту з ріжучим інструментом, який обертається
- Барабан для кабелю завжди розмотувати повністю, щоб уникнути небезпеки пожежі через перегрів

## 2.7 Яким чином потрібно тримати та вести пристрій

Агрегат завжди **тримати** за рукоятки **обомі руками**. Завжди слідкувати за стабільним та безпечним положенням.

Агрегат завжди вести справа від тіла.



Ліва рука на круговій рукоятці, права рука на рукоятці керування – також лівіш.

## 2.8 Під час роботи



При пошкодженні сполучного проводу негайно витягніть штепсельну вилку – **небезпека для життя через удар струмом!**

Не пошкодьте сполучний провід переїхавши його, перегнувши або порвавши.

Не витягувати штепсельну вилку із штепсельної розетки за сполучний кабель, а братись безпосередньо за штепсельну вилку.

Штепсельну вилку та сполучний провід брати лише сухими руками.

Агрегати ніколи не забризкувати водою – **небезпека короткого замикання!**



Не працювати з агрегатом під дощем та у мокрому або дуже вологому середовищі – двигун не захищений від води – **небезпека удару струмом та короткого замикання!**

Агрегат не залишати під дощем.

У будь-якій небезпечній або аварійній ситуації відразу вимкнути агрегат – відпустити перемикач та блокування проти вмикання.

Пристрій обслуговується лише одною особою – інші особи не повинні знаходитись у робочій зоні.



На значній відстані від місця експлуатації відкинуті предмети можуть спричинити небезпеку нещасного випадку, тому у радіусі 15 м не повинні знаходитись інші люди. Зберігайте цю відстань відносно інших речей (транспортних засобів, шибок) – **небезпека матеріальних збитків!** Також на відстані більше 15 м небезпека не може бути виключена.



Перевірити місцевість: тверді предмети – камені, металеві деталі або подібне можуть бути відкинуті – також на відстань більше 15 м – **небезпека отримання травм!** – та можуть пошкодити ріжучий інструмент і інші речі (наприклад, припарковані авто, шибки) (матеріальні збитки).

Ніколи не працювати без відповідного захисту для агрегату та ріжучого інструменту – через відкинуті предмети існує **небезпека отримання травм!**

Не різати мокру траву.

Будьте обережні на схилах, на нерівній поверхні – **небезпека підковзнутись!**

Кабель живлення завжди вести за агрегатом – не йти у зворотному напрямку – **небезпека спіткнутись!**

Звертати увагу на перешкоди: пеньки, коріння – **небезпека спіткнутись!**

Працювати лише стоячи на землі, заборонено працювати, стоячи на нестабільній основі, драбині чи робочій платформі.

Якщо застосовуються беруші, потрібно бути особливо уважним та обережним, оскільки обмежене сприйняття попереджувальних звуків (криків, сигналів тощо).

Вчасно робити паузи у роботі для того, щоб уникнути втоми та виснаженості – **небезпека нещасного випадку!**

Працювати спокійно та розважливо – лише при хорошому освітленні та видимості. Працювати обережно, щоб не спричинити небезпеку іншим людям.

Будьте особливо обережні на місцевості, яка погано видна та вкрита густими заростями.

Під час косіння високого жердняку, під кущами або огорожею: робоча висота з ріжучим інструментом - не менше 15 см – не піддавати небезпеці тварин.

Ріжучий інструмент регулярно перевіряти через короткі терміни та при відчутних змінах:

- Вимкнути агрегат, надійно тримати, для гальмування притиснути ріжучий інструмент до землі й вийняти штепсельну вилку
- Перевірити стан, щільність посадки та відсутність тріщин
- Пошкоджені ріжучі інструменти відразу замінити, також при незначних волосних тріщинах
- Кріплення для ріжучого інструменту регулярно очищати від трави та чагарнику – усувати блокування в зоні ріжучого інструменту або захисту

Для заміни ріжучого інструменту вимкнути агрегат і вийняти штепсельну вилку. Через ненавмисне спрацювання двигуна – **небезпека отримання травм!**

Пошкоджені або тріснуті ріжучі інструменти не використовувати далі та не ремонтувати – наприклад, зварюванням та рихтуванням – зміна форми (дисбаланс).

Частки або уламки можуть відколотись та на високій швидкості потрапити в особу, що працює з приладом, або іншу особу – **отримання найтяжчих травм!**

Коли ріжучий інструмент, що обертається, потрапляє на камінь або інший твердий предмет, це може спричинити утворення іскор, унаслідок чого, за певних обставин, можуть зайнятися легко займисті матеріали. Також

сухі рослини та зарості можуть легко займатись, особливо за сухої спекотної погоди. У разі небезпеки пожежі не використовувати ріжучі інструменти поблизу легко займистих матеріалів, сухих рослин або хащ. Потрібно обов'язково проконсультуватися з уповноваженим органом лісового господарства, чи існує небезпека пожежі.

Використовувати лише захист із належно змонтованим ножем, щоб довжина косильних струн була обмежена та не перевищувала допустиму довжину.

Уникати контакту із ножем – **небезпека отримання травм!**

Для регулювання косильної струни вручну обов'язково вимкнути агрегат та вийняти штепсельну вилку – **небезпека отримання травм!**

Недозволене використання з надто довгими косильними струнами зменшує робочі оберти двигуна. Це призводить до перегрівання та пошкодження двигуна.

Косильну струну не замінювати на сталевий дріт – **небезпека отримання травм!**

Якщо агрегат підлягає не передбаченому навантаженню (наприклад, вплив удару або падіння), необхідно обов'язково перш ніж використовувати його надалі перевірити бездоганність стану – див. також розділ «Перед початком роботи». Особливо слід перевірити бездоганність роботи пристроїв безпеки. Агрегати, які вже не знаходяться у надійному для експлуатації стані, у жодному випадку не використовувати далі. У разі сумніву необхідно звернутися до спеціалізованого дилера.

Перш ніж залишити агрегат: вимкнути агрегат – вийняти штепсельну вилку.

## 2.9 Вібрації

Більш тривалий строк експлуатації мотопрстрою може призвести до порушення кровообігу кращання рук ("хвороба білих пальців").

Не можна встановити загальний дійсний термін для експлуатації, оскільки він може залежати від багатьох факторів, які впливають на це.

Термін використання подовжується за рахунок:

- захисту рук (теплі рукавички)
- перерв.

Термін використання скорочується через:

- певну особисту схильність до поганого кривообігу (примітка: часто руки холодні, чешуться)
- низьку температуру навколишнього середовища.
- Зріст та міцність захвату (міцний захват перешкоджає доступу крові)

При регулярному, тривалому використанні мотопристрою та виникненні відповідних ознак, які повторюються (наприклад, чesання пальців), рекомендується пройти медичний огляд.

## 2.10 Технічне обслуговування та ремонт

Перед початком всіх робіт на пристрої завжди вимикати пристрій та виймати мережевий штекер. Через ненавмисне спрацювання мотору – **небезпека травмування!**

Мотопристрій повинен регулярно проходити технічне обслуговування. Виконувати лише ті роботи з технічного обслуговування та ремонту, які описані у інструкції з експлуатації. Всі інші роботи повинні проводитись спеціалізованим дилером.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для пристрою та відповідають вимогам користувача.

Не вносити зміни у мотопристрій – може бути погіршена безпека пристрою – **небезпека нещасного випадку!**

Під'єднуючий провід та мережевий штекер регулярно перевіряти на предмет бездоганності стану ізоляції та старіння (ламкість).

Компоненти системи електрики, такі як, наприклад, під'єднуючий провід, можуть

ремонтуватись або замінюватись лише спеціалістами у галузі електрики.

Комплектуючі із пластику протерти серветкою. Гострі миючі засоби можуть пошкодити пластик.

Пристрій не збризкувати водою.

Гвинти для кріплення на пристроях безпеки та ріжучий інструмент перевірити на щільність посадки та, за необхідності, затягнути.

Отвір для подачі холодного повітря у корпусі двигуна за необхідності почистити.

Пристрій зберігати у сухому приміщенні.

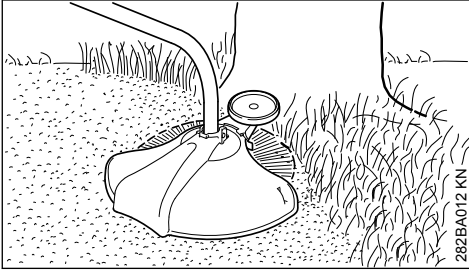
## 3 Застосування

### 3.1 Косіння



- ▶ Взяти пристрій в обидві руки – права рука на рукоятці керування, ліва рука на круглій рукоятці
- ▶ Стояти прямо – агрегат тримати без напруження та завжди вести справа від тіла
- ▶ Пристрій переміщувати рівномірно вперед та назад – відстань косильної струни від поверхні газону визначає висоту зрізання
- ▶ Уникати контакту з парканами, стінами, камінням тощо – це призводить до підвищеного зношування

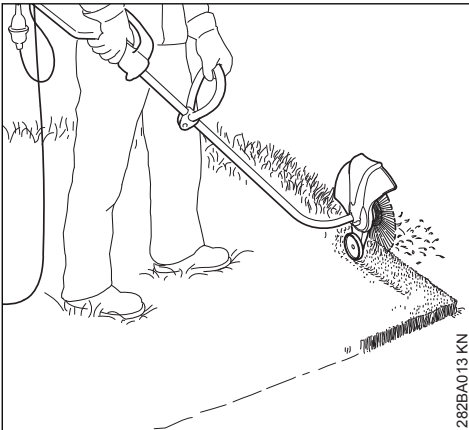
### 3.1.1 Косіння із застосуванням опорного колеса



На пристрій опорне колесо можна встановити із декількома видами ручок (див. розділ «Монтаж опорного колеса»).

- Опорне колесо обмежує робочу зону косильної струни
- захищає під час косіння від пошкоджень косильними струнами, які обертаються (наприклад, кору дерев)

### 3.2 Підрізання кромки



Агрегат можна швидко переобладнати на кромкоріз (див. розділ «Переобладнання агрегату на кромкоріз»).

- ▶ Агрегат використовувати як показано на малюнку
- ▶ Косильну струну вести вздовж кромки газону – при цьому пристрій тримати на правильній відстані до землі або застосовувати опорне колесо (див. розділ «Монтаж опорного колеса»)

### 3.3 Утилізація

Зрізаний матеріал не викидати разом із побутовим сміттям, він придатний для компостування.

## 4 Допустимі комбінації ріжучого інструмента, захисту, ручки, пояса для носіння

Ріжучий інструмент

Захист

Ручка

Пояс для носіння

<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p>	<p>4</p>
----------	----------	----------	----------



## 4.1 Допустимі комбінації

Залежно від ріжучого інструменту обрати з таблиці правильну комбінацію!



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

З точки зору техніки безпеки інші комбінації не допустимі – **небезпека нещасного випадку!**

На мотокосах із вигнутим штоком та круговою рукояткою можуть використовуватися **лише косильні голівки (1)**.

## 4.2 Ріжучі інструменти

### 4.2.1 Косильні головки

1 STIHL AutoCut C 6-2

## 4.3 Захист

2 Захист із ножем лише для косильних головок

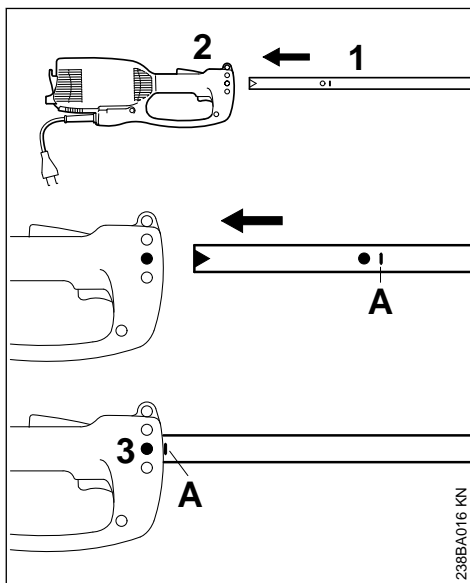
## 4.4 Ручка

3 Кругова рукоятка

## 4.5 Пояс для носіння

4 Дозволяється використовувати одноплечовий підвісний ремінь

## 5 Монтаж штоку

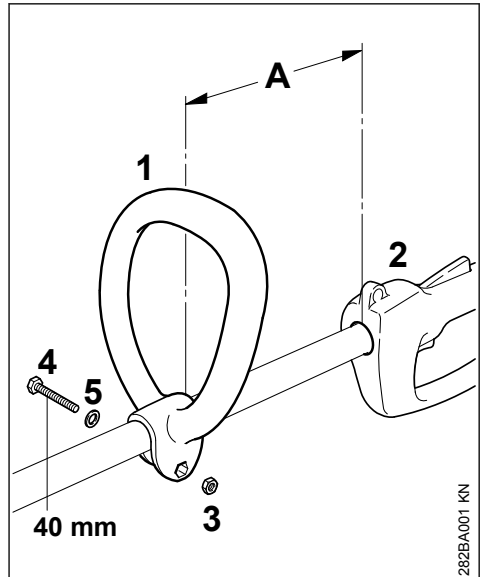


238BA016 KN

- ▶ Захисний ковпачок зняти зі штока
- ▶ Шток (1) ввести в корпус мотора (2) до маркування **A**, при цьому шток повертати у різних напрямках
- ▶ Затягнути гвинт (3) у корпусі

## 6 Монтувати круглу ручку для захвата

### 6.1 Монтаж круглої ручки



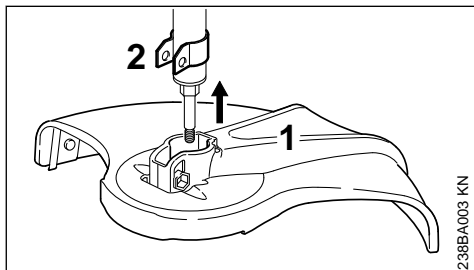
282BA001 KN

- ▶ Круглу ручку (1) на відстані (A) 30 см від робочої ручки (2) встановити на шток
- ▶ Шестигранну гайку (3) вкласти у круглу ручку (1)
- ▶ Стиснути краї та гвинт (4) М6х40 із шайбою (5) провести з протилежної сторони і затягнути

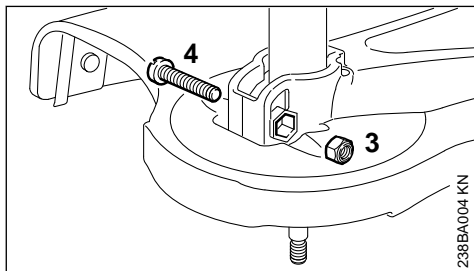
### 6.2 Круглу ручку привести у сприятливу позицію

- ▶ Послабити гвинт (4)
- ▶ Круглу ручку (1) на штоку змістити по бажанню – гвинт (4) знову затягнути

## 7 Монтаж захисного обладнання



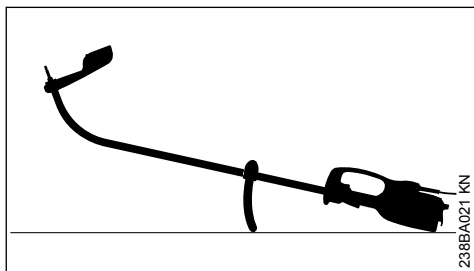
- ▶ Захист (1) одягти на тримач (2) до упору



- ▶ Запобіжну гайку (3) встановити у внутрішній шестигранник на захисті
- ▶ Отвори повинні співпадати
- ▶ Гвинт (4) М6х30 закрутити та затягнути

## 8 Монтаж ріжучого інструменту

### 8.1 Відкласти агрегат

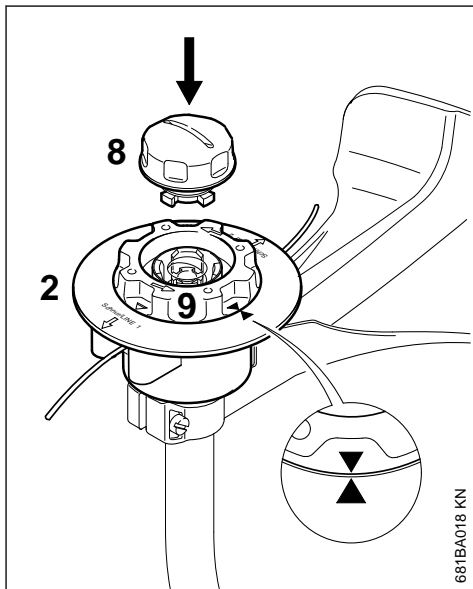


- ▶ Вимикання агрегату
- ▶ Агрегат покласти таким чином, щоб кругова рукоятка та кришка двигуна показувала вниз та вал показував вгору

### 8.2 Встановлення косильної головки без різьбового з'єднання

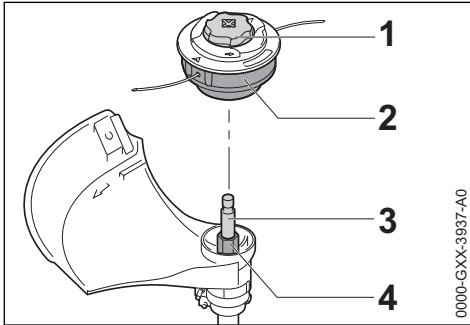
Добре зберігати інформаційний листок-вкладиш для косильної головки!

#### 8.2.1 STIHL AutoCut C 5-2



- ▶ Верхню частину (2) як у косильної головки AutoCut 5-2 насунути на вал
- ▶ Котушку (9) повернути за годинниковою стрілкою до тих пір, поки два вістря стрілки не будуть показувати одне на одне – зафіксувати котушку в такому положенні
- ▶ Ковпачок (8) встановити в котушці, натиснути до прилягання та у той же час повернути за годинниковою стрілкою
- ▶ Ковпачок повернути до прилягання та затягнути вручну

## 8.2.2 STIHL AutoCut C 6-2



- ▶ Косильну головку (2) насадити на вал (3), при цьому внутрішній шестигранник на косильній головці (2) встановити на шестигранник (4)
- ▶ Міцно тримати косильну головку (2) рукою.
- ▶ Ковпачок (1) повернути за годинниковою стрілкою та затягнути вручну.

## 8.3 Демонтаж косильної головки

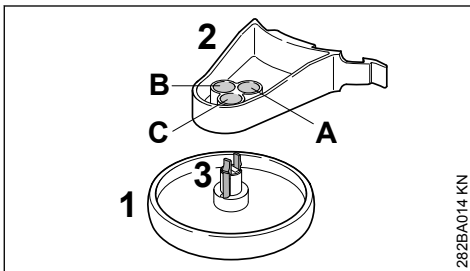
- ▶ Притримувати корпус катушки
- ▶ Ковпачок повернути проти годинникової стрілки

## 9 Монтаж опорного колеса

Опорне колесо входить у об'єм поставки або може поставлятися як спеціальне приладдя.

Опорне колесо визначає робочу зону косильного джгута.

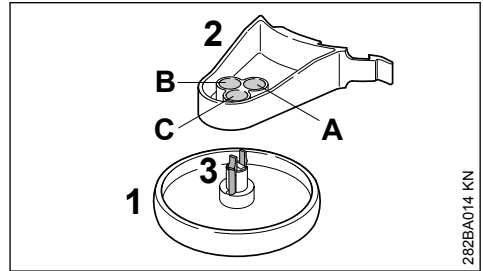
- Захищає під час косіння від пошкоджень косильними джгутами, які обертаються (наприклад, кора дерева)
- Під час підрізання кромки визначає відстань до землі



Опорне колесо (1) може у трьох різних позиціях (А, В або С) фіксуватися на тримачі (2). Таким чином варіюється відстань косильного джгута до кромки, яка підрізається.

- А** Робоча зона косильного джгута виходить за зовнішній діаметр опорного колеса – наприклад, до зони підрізання кромки
- В** Робоча зона косильного джгута поширюється до зовнішнього діаметру опорного колеса
- С** Робоча зона косильного джгута не поширюється до зовнішнього діаметру опорного колеса – наприклад, для косіння навколо дерев

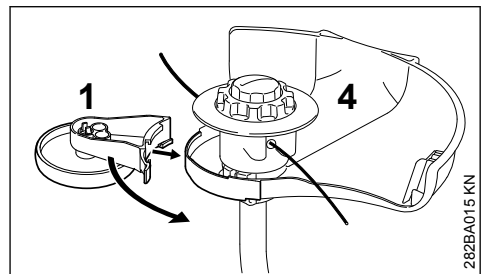
## 9.1 Опорне колесо закріпити на тримачі



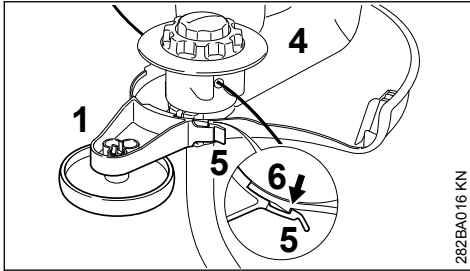
- ▶ Опорне колесо (1) встановити у бажаній позиції на тримачі (2), поки не зафіксується фіксуючий гачок (3)

При стисненні фіксуючий гачок (3) може знову звільнити опорне колесо (1) з тримача (2).

## 9.2 Монтаж опорного колеса на захисті



- ▶ Опорне колесо (1) разом із тримачем одягти на захист (4)

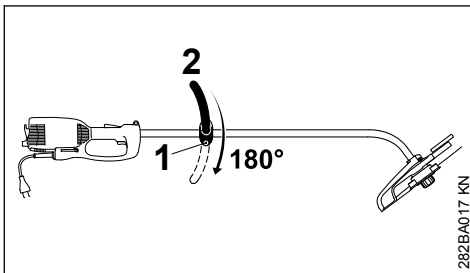


282BA016 KN

- ▶ Опорне колесо (1) зафіксувати за допомогою фіксувочної накладки (5) на гачку (6) захисту (4)

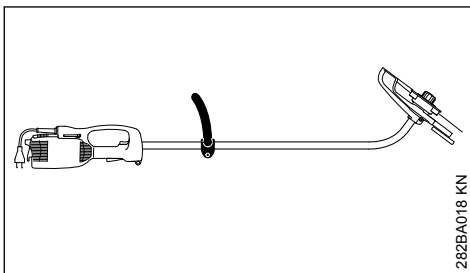
Опорне колесо (1) може легким підняттям фіксувочної накладки (5) звільнитись з гачка (6) та зніматись із захисту (4).

## 10 Пристрій переобладнати у кромкорізі



282BA017 KN

- ▶ Послабити гвинт (1)
- ▶ Круглу ручку (2) повернути на 180°
- ▶ Затягнути гвинт (1)



282BA018 KN

Повертаючи пристрій на 180° він може застосовуватись як кромкорізі (див. розділ "Застосування").

## 11 Під'єднання пристрою до електромережі

Напруга та частота пристрою (див. таблицьку із типом пристрою) повинні співпадати із напругою та частотою мережі.

Мінімальний запобіжник під'єднання до мережі повинен бути виконаний у відповідності до величини у Технічних Даних – див. "Технічні дані".

Пристрій повинен під'єднуватись до електропостачання через захисний перемикач аварійного струму, який перериває подачу струму, коли струм що відводиться до землі перевищує 30 mA.

Під'єднання до мережі повинне також відповідати нормам IEC 60364, а також специфічним для кожної країни нормам.

### 11.1 Подовжуючий провід

Подовжуючий провід повинен за своєю конструкцією, як мінімум, відповідати тим самим характеристикам, що і під'єднувальний провід на агрегаті. Дотримуватись позначення конструкції (позначення типу) на під'єднувальному проводі.

Жили у кабелі повинні, у залежності від напруги мережі та довжини кабелю, мати приведений мінімальний поперечний перетин.

#### Довжина кабелів

#### Мінімальний поперечний перетин

#### 220 В – 240 В:

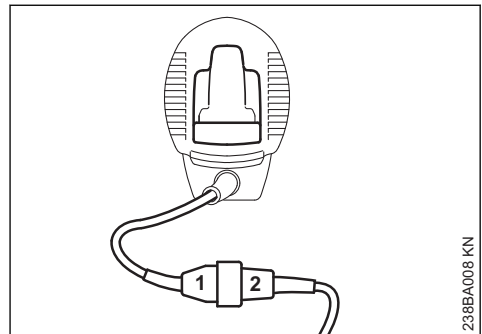
до 20 м  
від 20 м до 50 м

1,5 мм<sup>2</sup>  
2,5 мм<sup>2</sup>

#### 100 В – 127 В:

до 10 м  
від 10 до 30 м

AWG 14 / 2,0 мм<sup>2</sup>  
AWG 12 / 3,5 мм<sup>2</sup>

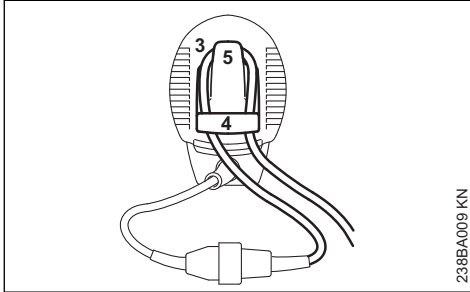


238BA008 KN

- ▶ Штепсельну вилку (1) ввести у муфту (2) подовжувального кабелю

## 11.2 Зняття тягового навантаження

Кабельний амортизатор захищає кабель живлення від пошкодження.



238BA009 KN

- ▶ За допомогою подовжувального кабелю утворити петлю (3)
- ▶ Петлю (3) провести через отвір (4)
- ▶ Петлю (3) провести через гачок (5) та затягнути
- ▶ Штепсельну вилку подовжувального кабелю вставити в належно встановлену штепсельну розетку

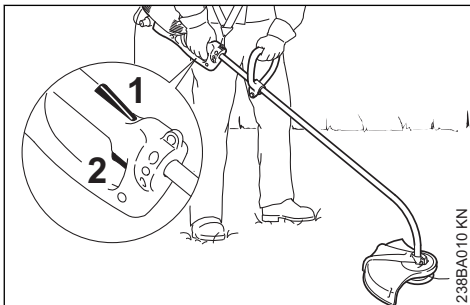
## 12 Встановити пояс для носіння

Пояс для носіння поставляється у якості спеціального приладдя.

Пояс для носіння носити через ліве плече та його довжину відрегулювати таким чином, щоб гачок-карабін прилягав до правого стегна.

Відкрита сторона гачка повинна показувати у напрямку від тіла. Гачок-карабін закріпити на опорній петлі (див. розділ "Важливі комплектуючі").

## 13 Вмикання пристрою



238BA010 KN

- ▶ Зайняти стабільне та безпечне положення

- ▶ Взяти пристрій в обидві руки – права рука на рукоятці керування, ліва рука на круглій рукоятці
- ▶ Стояти прямо – агрегат тримати без напруження та завжди вести справа від тіла
- ▶ Ріжучий інструмент не має торкатись інших предметів та землі
- ▶ Натиснути та утримувати фіксатор проти вмикання (1)
- ▶ Натиснути перемикач (2)

## 14 Вимикання пристрою

- ▶ Відпустити перемикач та блокування проти вмикання



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ріжучий інструмент ще невеликий проміжок часу рухається далі, коли перемикач та блокування проти вмикання відпускаються – **ефект руху за інерцією!**

При тривалих паузах – виймати мережевий штекер.

Якщо пристрій більше не використовується, його необхідно поставити таким чином, щоб він нікому не зашкодив.

Пристрій берегти від несанкціонованого доступу.

## 15 Захист від перевантаження

Електричні мотокопи STIHL FSE 71 та FSE 81 частіше за все оснащені захистом від перевантаження.

Захист від перевантаження перериває подачу струму при механічному або термічному перевантаженні.

Коли захист від перевантаження перервав подачу струму:

- ▶ Перед повторним вмиканням зачекати приблизно 3 хвилини

На протязі цього часу пристрій не вмикати, оскільки це суттєво збільшує час охолодження.

Після того як пристрій знову запущено:

- ▶ Він повинен пропрацювати без навантаження приблизно 15 секунд – таким чином обмотка мотора охолоне та значно пізніше виникне наступне спрацьовування захисту від перевантаження

## 16 Зберігання пристрою

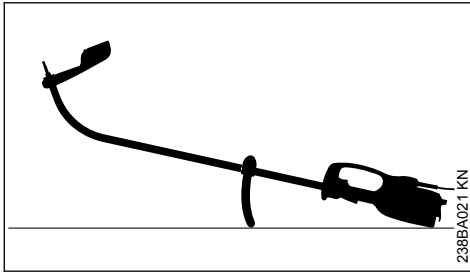
- При перервах у роботі від приблизно 30 днів
- ▶ Агрегат добре почистити, особливо щілину для охолоджуючого повітря
  - ▶ Корпус котушки разом із косильним джгутом вийняти та кінці джгута встановити у шліці корпусу котушки; корпус котушки почистити та перевірити

Еластичність і тим самим строк служби косильної струни можна збільшити, якщо зберігати її у резервуарі з водою.

- ▶ Пристрій зберігати в сухому та надійному місці. Захищати від несанкціонованого використання (наприклад, дітьми)

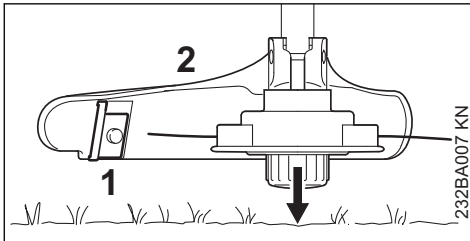
## 17 Технічне обслуговування косильної голівки

### 17.1 Відкласти агрегат



- ▶ Вимкнення агрегату
- ▶ Агрегат покласти таким чином, щоб кругова рукоятка та кришка двигуна показувала вниз та вал показував вгору

### 17.2 Регулювання косильної струни



- ▶ Косильну голівку, яка обертається, тримати паралельно над поверхнею трави – злегка

торкнутись землі – струна відрегулюється приблизно на 3 см

- ▶ За допомогою ножа (1) на захисті (2) занадто довгі косильні струни вкорочуються до оптимальної довжини, тому потрібно натиснути кілька разів поспіль!

Струна регулюється лише тоді, коли **обидві** косильні струни мають довжину щонайменше **2,5 см!**

Якщо косильні струни коротші ніж 2,5 см:

### ! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для регулювання косильної голівки вручну обов'язково зупинити мотор, інакше існує **небезпека отримання травм!**

- ▶ Агрегат розвернути та надійно покласти
- ▶ Ковпачок натиснути до упору
- ▶ Кінці струни витягнути з котушки

Якщо в котушці більше немає струни, замінити косильну струну.

### 17.3 Заміна косильних струн

Перед заміною косильної струни косильну голівку обов'язково перевірити на наявність ознак зношування.

### ! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо помітні сильні сліди зношування, косильну голівку слід повністю замінити.

Косильна струна далі коротко називається «струна».

У комплект постачання косильної голівки входить інструкція з ілюстраціями, яка показує заміну струн. Тому інструкцію для косильної голівки потрібно надійно зберігати.

- ▶ Якщо потрібно, демонтувати косильну голівку

## 18 Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду

Дані стосуються нормальних умов експлуатації. При ускладнених умовах (сильна запиленість, ін.) та довгих щоденних часах роботи вказані інтервали слід відповідним чином скоротити.		Перед початком роботи	Після закінчення роботи або щоденно	Кожного тижня	Щомісяця	При неполадках	При пошкодженні	За необхідності
Машина у зборі	Оглядова перевірка (стану)	X						
	Почистити		X					
Під'єднуючий провід	Перевірити	X						
	Заміну доручити спеціалізованому дилеру <sup>1)</sup>						X	
Вимикач, блокування проти вмикання	Перевірка роботи	X						
	Заміну доручити спеціалізованому дилеру <sup>1)</sup>					X	X	
Шліц для охолоджуючого повітря	Почистити		X					
Доступні гвинти та гайки	Затягнути							X
Ріжучі інструменти (косильна голівка)	Оглядова перевірка	X						
	Замінити						X	
	Перевірити щільність посадки	X						
Наклейка з попереджувачим написом	Замінити						X	

## 19 Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень

Дотримання даних даної інструкції з експлуатації допоможе запобігти надмірному зношуванню та пошкодженням пристрою.

Експлуатація, технічне обслуговування та зберігання пристрою повинні здійснюватись так ретельно, як це описано у інструкції з експлуатації.

За всі пошкодження, які були викликані недотриманням вказівок стосовно правил безпеки, обслуговування та технічного догляду, відповідальність несе сам користувач. Особливо це стосується випадків коли:

- були зроблені зміни у продукті не дозволені компанією STIHL;
- використання інструментів або приладдя, які не допускаються для даного пристрою, не підходить для нього або має низьку якість;
- використання пристрою не за призначенням;
- використання пристрою у спортивних заходах або змаганнях;
- пошкодження у наслідок подальше використання пристрою із пошкодженими комплектуючими.

<sup>1)</sup> STIHL рекомендує кваліфікованого торговця спеціалізованого профілю STIHL.

## 19.1 Роботи з технічного обслуговування

Всі роботи, перелічені у розділі "Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду" повинні проводитись регулярно. Оскільки дані роботи з технічного обслуговування не можуть проводитись самим користувачем, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Якщо дані роботи не проводяться або виконуються не відповідним чином, можуть виникнути пошкодження, відповідальність за які несе сам користувач. До них окрім інших відносяться:

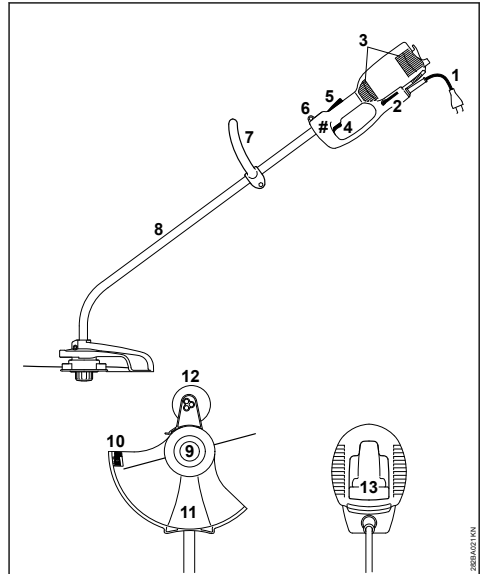
- пошкодження електродвигуна унаслідок нечасного або не достатнього технічного обслуговування (наприклад, недостатнє чищення направляючої холодного повітря);
- пошкодження через невірне електричне під'єднання (напруга, не достатній розмір підвідних проводів);
- корозія та інші наслідки невідповідного зберігання;
- пошкодження пристрою через використання комплектуючих низької якості.

## 19.2 Комплектуючі, які швидко зношуються

Деякі комплектуючі мотопристрою підлягають при використанні за призначенням нормальному зношуванню і повинні у залежності від виду та тривалості використання вчасно замінюватись. До них окрім інших належать :

- Ріжучий інструмент
- Захист
- Вугільні щітки

## 20 Важливі комплектуючі



- 1 Під'єднующий провід
  - 2 Кутова викрутка
  - 3 Усмоктуючі отвори для холодного повітря
  - 4 Вимикач
  - 5 Блокування проти вмикання
  - 6 Опорна петля
  - 7 Кругова рукоятка
  - 8 Шток (захисна трубка)
  - 9 Косильна голівка
  - 10 Ніж для розторцьовки
  - 11 Захист
  - 12 Опорне колесо (входить в об'єм поставки або поставляється як спеціальне приладдя)
  - 13 Пристрій для розвантаження проводу від натягування
- # Номер агрегату

### Захисні окуляри




Захисні окуляри входять в комплект постачання.  
Кількість: 1 штука




## 21 Технічні дані

### 21.1 Мотор


#### 21.1.1 FSE 60

Номинальна напруга:	230 В
Частота:	50 Гц
Номинальна сила струму:	2,3 А
Потужність:	540 Вт
Номинальна частота обертів при діаметрі круга косильної струни 350 мм:	7400 об/хв
Запобіжник:	мінімум 10 А
Клас захисту:	II, 

#### 21.1.2 FSE 71

Номинальна напруга:	230 В <sup>1)</sup>
Частота:	50 Гц
Номинальна сила струму:	2,3 А
Потужність:	540 Вт
Номинальна частота обертів при діаметрі круга косильної струни 350 мм:	7400 об/хв
Запобіжник:	мінімум 10 А
Клас захисту:	II, 

#### 21.1.3 FSE 81

Номинальна напруга:	230 В
Частота:	50 Гц
Номинальна сила струму:	4,3 А
Потужність:	1000 Вт
Номинальна частота обертів при діаметрі круга косильної струни 350 мм:	7400 об/хв
Запобіжник:	мінімум 10 А
Клас захисту:	II, 

### 21.2 Довжина

FSE 60:	1530 мм
FSE 71:	1530 мм
FSE 81:	1530 мм

### 21.3 Вага

У зборі з ріжучим інструментом і захистом	
FSE 60:	3,9 кг
FSE 60 <sup>2)</sup> :	4,5 кг
FSE 71:	4,0 кг
FSE 71 <sup>2)</sup> :	4,6 кг
FSE 81:	4,7 кг
FSE 81 <sup>2)</sup> :	5,3 кг

### 21.4 Рівень шуму та вібрації

Для вимірювання рівня звуку та коливань враховувався робочий стан номінальної найвищої кількості обертів.

Детальну інформацію про виконання Директиви для роботодавців стосовно вібрації 2002/44/EG див. на сайті

[www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

#### 21.4.1 Рівень тиску звуку $L_p$ згідно EN 62841-4-4

FSE 60:	83 дБ (А)
FSE 71:	82 дБ (А)
FSE 81:	83 дБ (А)

#### 21.4.2 Рівень потужності звуку $L_w$ згідно з EN 62841-4-4

FSE 60:	94 дБ (А)
FSE 71:	93 дБ (А)
FSE 81:	93 дБ (А)

#### 21.4.3 Величина вібрації $a_{HV}$ згідно EN 62841-4-4

	Ручка ліва	Ручка права
FSE 60:	3,9 м/с <sup>2</sup>	3,6 м/с <sup>2</sup>
FSE 71:	3,3 м/с <sup>2</sup>	2,9 м/с <sup>2</sup>
FSE 81:	2,9 м/с <sup>2</sup>	2,2 м/с <sup>2</sup>

Для рівня тиску звуку та рівня потужності звуку величина К- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 дБ(А); для коливального прискорення величина К- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с<sup>2</sup>.

### 21.5 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікатів.

Інформація стосовно виконання розпорядження REACH (ЄС) № 1907/2006 див [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

### 21.6 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.

<sup>1)</sup> Модифікація для Австралії: 240 В

<sup>2)</sup> Модифікація із кабелем підключення завдовжки 10 м для Великобританії


## 22 Вказівки з ремонту

Користувачі даного пристрою можуть проводити лише ті роботи з технічного обслуговування та догляду, які описані у даній інструкції з експлуатації. Інші ремонтні роботи можуть проводити лише спеціалізовані дилери.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

При проведенні ремонтних робіт можуть монтуватись лише такі комплектуючі, які допускаються компанією STIHL для використання у даному мотористрої або технічно ідентичні. Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

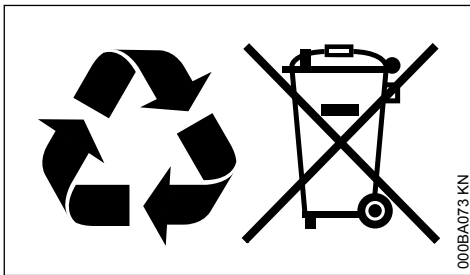
Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL.

Оригінальні комплектуючі STIHL можна розпізнати по номеру комплектуючої STIHL, по напису **STIHL** та за наявності по позначці комплектуючої STIHL  (на маленьких комплектуючих може стояти лише значок).

## 23 Знищення відходів

Інформацію стосовно утилізації можна отримати в місцевій адміністрації або в спеціалізованого дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.



- ▶ Віднесіть продукцію STIHL разом з упаковкою у відповідний пункт збору для повторного використання відповідно до місцевих нормативних вимог.
- ▶ Не утилізувати разом із домашнім сміттям.

## 24 Сертифікат відповідності нормам ЄС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

Конструкція:	Електрична мотокоса
Фабрична марка:	STIHL
Тип:	FSE 60
	FSE 71
	FSE 81
Серійний номер:	4809

Відповідає інструкціям по виконанню директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2000/14/EG, а також розроблено та виготовлено у відповідності із дійсними версіями наступних норм, відповідно до дати виготовлення:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-4, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Для визначення виміряного та гарантованого рівня потужності звуку були виконані процедури згідно директиви 2000/14/ЄС, додаток VIII, із застосуванням норми ISO 11094.

Призначена уповноважена установа:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
Merianstrasse 28  
63069 Offenbach

### Вимірний рівень потужності звуку

FSE 60:	94 дБ(А)
FSE 71:	93 дБ(А)
FSE 81:	93 дБ(А)

### Гарантований рівень потужності звуку

FSE 60:	96 дБ(А)
FSE 71:	95 дБ(А)
FSE 81:	95 дБ(А)

Зберігання технічної документації:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Рік виготовлення, країна виробника та номер агрегату вказані на агрегаті.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

За уповноваженням



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations



Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам ЕАС, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах

[www.stihl.ru/eac](http://www.stihl.ru/eac)

або її можна замовити телефоном у відповідному національному представництві STIHL, див. «Адреси».



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

## 25 Адреси

### 25.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstrasse 115  
71336 Waiblingen

Німеччина

### 25.2 Дочірні компанії STIHL

#### РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"  
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,  
помещ. 1-Н, офис 200  
192007 Санкт-Петербург, Россия  
Горячая линия: +7 800 4444 180  
Эл. почта: [info@stihl.ru](mailto:info@stihl.ru)

#### УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна  
Телефон: +38 044 393-35-30  
Факс: +380 044 393-35-70  
Гаряча лінія: +38 0800 501 930  
E-mail: [info@stihl.ua](mailto:info@stihl.ua)

### 25.3 Представники STIHL

#### БІЛАРУСЬ

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. К. Цеткин, 51-11а  
220004 Минск, Беларусь  
Горячая линия: +375 17 200 23 76

#### КАЗАХСТАН

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2  
050026 Алматы, Казахстан  
Горячая линия: +7 727 225 55 17

### 25.4 Імпортери STIHL

#### РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"  
350000, Российская Федерация,  
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"  
194292, Российская Федерация,  
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулоч, д.  
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"  
107113, Российская Федерация,  
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"  
236006, Российская Федерация,  
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,  
офис 4

ООО "ИНКОР"  
610030, Российская Федерация,  
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 15

ООО "ОПТИМА"  
620030, Российская Федерация,  
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-  
ние 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"  
660112, Российская Федерация,  
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"  
664540, Российская Федерация,  
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

#### УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»

вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна

### БІЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»  
ул. Тимирязева 121/4 офіс 6  
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»  
ул. Скрыганова 6.403  
220073 Минск, Беларусь

### КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»  
пр. Райымбека 312  
050005 Алматы, Казахстан

### КИРГИЗСТАН

ОсОО «Муза»  
ул. Киевская 107  
720001 Бишкек, Киргизия

### АРМЕНІЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»  
ул. Г. Парпеци 22  
0002 Ереван, Армения

## 26 Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів

### 26.1 Введення

Даний розділ містить загальні вказівки з техніки безпеки, які сформульовані у нормі EN/IEC 62841 для моторизованих електроінструментів із ручним управлінням.

Компанія STIHL дані тексти повинна роздрукувати.

Вказівки щодо техніки безпеки для уникнення удару електричним струмом, які вказані у розділі "Техніка безпеки при роботі з електроінструментом", для акумуляторних продуктів STIHL не застосовуються.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції та технічні дані, які додаються до цього електричного інструмента.** Нехтування вказівками, що є нижче, може стати причиною удару електричним струмом, пожежі та/або отримання важких травм. **Зберігайте всю документацію, яка містить вказівки з техніки безпеки та рекомендації, для подальшого використання.**

Термін "електроінструмент", який використовується у вказівках з техніки безпеки, стосується електроінструментів, які працюють від електромережі (із мережевим кабелем), або електроінструментів, які працюють від акумулятора (без мережевого кабелю).

### 26.2 Безпека на робочому місці

- a) **Своє робоче місце утримувати чистим та забезпечити гарне освітлення.** Безлад та не освітлені зони робочого місця можуть призвести до нещасних випадків.
- b) **Працюйте з електроінструментом у оточенні, яке не є вибухонебезпечним, де відсутні горюча рідина, газ або пил.** Електроінструменти виробляють іскри, які можуть підпалити пил або пар.
- c) **Тримати на відстані дітей або інших людей під час експлуатації електроінструменту.** При відволіканні Ви можете втратити контроль над електроінструментом.

### 26.3 Електробезпека

- a) **Штепсельна вилка електроінструменту повинна підходити до штепсельної розетки. Забороняється змінювати вилку будь-яким чином. Не використовувати адаптерну вилку разом із електроінструментами, які з'єднані з захисним заземленням.** Вилка, у якій не було зроблено зміни, та відповідна штепсельна розетка знижують ризик удару електричним струмом.
- b) **Уникати контакту тіла із заземленою поверхнею труб, обігрівачів, газових плит та холодильників.** Існує підвищений ризик удару електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене.
- c) **Оберігайте Ваші електроінструменти під дощу або вологи.** Проникнення води у електроінструмент підвищує ризик удару електричним струмом.

- d) **Не використовуйте з'єднувальний провід інакше, як за призначенням. Ніколи не використовуйте з'єднувальний провід для транспортування, для тягнення або для витягання вилки електроінструмента. Тримайте з'єднувальний провід тримайте на відстані від жару, масла, гострих країв або частин пристрою, які рухаються.** Пошкоджений або скручений сполучний провід підвищує ризик удару електричним струмом.
- e) **Якщо Ви працюєте з електроінструментом на вулиці, використовуйте лише ті подовжувальні кабелі, які придатні також для використання на вулиці.** Використання подовжувального кабелю, який пристосований для використання на вулиці, знижує ризик удару електричним струмом.
- f) **Якщо не можна уникнути використання електроінструменту у вологому середовищі, використовуйте захисний перемикач аварійного струму.** Використання захисного перемикача аварійного струму знижує ризик удару електричним струмом.
- d) **Приберіть інструменти для регулювання або гайкові ключі, перш ніж Ви увімкнете електроінструмент.** Інструмент або ключ, який знаходиться у частині електроінструмента, яка обертається, може спричинити травми.
- e) **Уникайте неприродного положення тіла. Забезпечувати стійке положення та завжди утримувати рівновагу.** Таким чином, Ви можете краще контролювати електроінструмент у неочікуваних ситуаціях.
- f) **Носити відповідний одяг. Не носити вільний одяг та прикраси. Волосся та одяг тримати на відстані від частин, які рухаються.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені комплектуючими, які рухаються.
- g) **Якщо може бути монтоване обладнання для усмоктування та уловлювання пилу, їх слід підключити та правильно використовувати.** Використання агрегату для відсмоктування пилу може зменшити небезпеку від пилу.
- h) **Не майте ілюзій щодо неправильної техніки безпеки та не нехуйте правила м з техніки безпеки для електроінструментів, також коли після неоднократної експлуатації Ви знайомі із електроінструментом.** Необачні дії можуть за доли секунди призвести до тяжких травм.

## 26.4 Безпека людей

- a) **Будьте уважні, контролюйте ваші дії, та працюйте належним чином з електричним інструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо Ви втомившись або знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів.** Секунда неухважності під час експлуатації електроінструменту може призвести до серйозних травм.
- b) **Носіть засоби особистого захисту та завжди одягайте захисні окуляри.** Носіння особистих засобів безпеки, таких як захисна маска від пилу, захисне взуття, яке не ковзається, захисний шолом або захист слуху, у залежності від виду та застосування електроінструменту, зменшує ризик отримання травм.
- c) **Уникати не запланованого введення в експлуатацію. Переконайтесь, що електроінструмент вимкнено, перш ніж Ви під'єднаєте його до електричної мережі та/або акумулятора, візьмете його або понесете.** Якщо Ви під час носіння електроінструменту тримаєте палець на перемикачі або під'єднуєте електроінструмент до електричної мережі в увімкненому стані, це може призвести до нещасних випадків.

## 26.5 Використання та поводження з електроінструментом

- a) **Не перевантажуйте електроінструмент.** Для Вашої роботи використовувати відповідний для неї електроінструмент. З придатним інструментом ви працюєте краще та безпечніше у зазначеному діапазоні потужності.
- b) **Не використовуйте електроінструмент, вимикач якого несправний.** Електроінструмент, який не може вимкатись або вимикатись, небезпечний та його слід відремонтувати.
- c) **Вийняти вилку із штепсельної розетки та/або вийняти змінний акумулятор, перш ніж здійснювати регулювання агрегату, замінювати комплектуючі робочих інструментів або відкласти агрегат.** Даний захід з безпеки упереджує ненавмисний запуск електроінструменту.
- d) **Зберігати електроінструмент, який не використовується, поза зоною досяжності**

- дітей. Не дозволяйте працювати працювати з електроінструментом людям, які не знайомі з ним або не прочитали дані вказівки.** Електроінструменти небезпечні, якщо вони використовуються недосвідченими людьми.
- e) Ретельно перевіряйте електричні інструменти та інструмент, який ви використовуєте. Контролюйте, чи працюють бездоганно та не заїдають рухомі частини, чи частини не поламані або пошкоджені, це може погіршити роботу електроінструмента. Відремонтуйте пошкоджені деталі перш, ніж використовувати електроінструмент. Багато нещасних випадків виникають у наслідок поганого технічного догляду електроінструментів.
  - f) Ріжучі інструменти повинні бути гострі та чисті. Добре доглянуті ріжучі інструменти із гострими краями рідше заїдають та ними легше керувати.
  - g) Використовуйте електроінструмент, основний інструмент або інструменти, т. і. у відповідності із вказівками. При цьому дотримуватись умов роботи та діяльності, яку слід виконувати. Використання електроінструментів для інших цілей, ніж ті, які було передбачено, може призвести до небезпечних ситуацій.
  - h) Ручки та поверхні ручок тримати сухими, чистими та вільними від мастила та жиру. Ковзкі ручки та поверхні ручок не забезпечують надійного управління та контролю електроінструменту у не передбачених ситуаціях.
- можуть отримати травми під час роботи машини.
- c) Ретельно огляньте робочу зону та приберіть усі камені, палиці, дроти, кістки та інші сторонні предмети. Викинуті частини можуть спричинити травми.
  - d) Перед використанням машини завжди перевіряйте, щоб ріжучий інструмент та блок не були пошкоджені. Пошкоджені деталі збільшують ризик отримання травм.
  - e) Перед використанням перевірте шнур живлення та подовжувач на наявність пошкоджень або зношення. Якщо шнур живлення пошкоджений або зношений під час роботи, вимкніть машину й не торкайтеся кабелю, перш ніж вийняти штепсельну вилку з розетки. Пошкоджений шнур живлення або подовжувач може призвести до ураження електричним струмом, спалаху та/або серйозних травм.
  - f) Залиште захисні кришки на місці. Захисні кришки мають бути в робочому стані та правильно закріплені. Незакріплена, пошкоджена або несправна захисна кришка може спричинити травму.
  - g) Стежте за тим, щоб повітрязбірники не містили сміття. Заблоковані повітрязбірники та сміття можуть спричинити перегрів або пожежу.
  - h) Працюйте із засобами захисту для очей та слуху. Відповідні засоби індивідуального захисту зменшать травми.
  - i) Під час експлуатації машини завжди надягайте нековзке захисне взуття. Ніколи не працювати босоніж або у відкритих сандалях. Це знизить ризик травм стопи при контакті з ріжучим елементом, що обертається.
  - j) Під час експлуатації машини завжди носіть одяг, наприклад штани, який захищає ноги користувача. Контакт з обертовим ріжучим елементом або різьбленням може призвести до травми.
  - k) Не допускайте сторонніх під час роботи з машиною. Викинуті деталі можуть спричинити серйозні травми.
  - l) Не працюйте з машиною на висоті понад рівень талії. Це допомагає уникнути випадкового контакту з ріжучим елементом і дозволяє краще контролювати машину в непередбачених ситуаціях.

## 26.6 Технічне обслуговування

- a) Необхідно щоб Ваш електроінструмент ремонтував лише кваліфікований персонал та лише із оригінальними комплектуючими. Таким чином забезпечується дотримання правил з техніки безпеки електроінструменту.

## 26.7 Правила техніки безпеки щодо газонокосарки й кромкоріза для газону

- a) Не користуйтеся машиною в негоду, особливо в разі небезпеки грози. Це зменшує безпеку удару блискавки.
- b) Ретельно огляньте робочу зону щодо наявності дикої природи. Дикі тварини

- m) **Не використовуйте машину на мокрій траві.** Під час експлуатації крокуйте, не біжіть. Це знизить ризик посковзнутися й упасти, що може призвести до травми.
- n) **Не експлуатуйте машину на крутих схилах.** Це знижує ризик втрати керування, послизнутися та впасти, що може призвести до травми.
- o) **Під час роботи на схилах переконайтеся, що у вас є надійна опора; завжди працюйте поперек схилу, не вгору й не вниз, і будьте вкрай обережні під час зміни напряму роботи.** Це знижує ризик втрати керування, послизнутися та впасти, що може призвести до травми.
- p) **Не ріжте нічого поблизу мережєвих проводів.** Шнури живлення можуть бути заховані в живоплоті або кущах і випадково пошкоджені або порізани струною або ріжучим елементом.
- q) **Тримайте всі частини тіла подалі від ріжучого елемента або струни. Не видаляйте будь-які предмети з машини, доки вона не буде відключена від джерела живлення.** Ріжучий елемент, що обертається, або струна можуть стати причиною серйозних травм.
- r) **Переносьте машину у вимкненому стані відхилено від тіла.** Правильна експлуатація машини знизить імовірність випадкового контакту з ріжучим елементом або ниткою, що обертається.
- s) **Використовуйте тільки змінні ріжучі головки, нарізне різьблення та елементи з пластику, вказані виробником.** Неправильні запасні частини можуть призвести до втрати керування, поломки та травм.
- t) **Не замінійте пластмасові різьби або леза металевими дротами або лезами.** Використання nereкомендованих ріжучих елементів може призвести до травмування.

## Πίνακας περιεχομένων

1	Σχετικά με τις Οδηγίες Χρήσης.....	23
2	Οδηγίες ασφαλείας και τεχνική εργασία...24	
3	Χρήση.....	29
4	Επιτρεπόμενοι συνδυασμοί κοπτικών εξαρτημάτων, προφυλακτήρων, λαβών και αορτήρων.....	30
5	Τοποθέτηση σωλήνα.....	30
6	Τοποθέτηση κυκλικής λαβής.....	31

7	Τοποθέτηση προστατευτικών εξαρτημάτων.....	31
8	Τοποθέτηση κοπτικού εξαρτήματος.....	31
9	Τοποθέτηση τροχού σπήριξης.....	32
10	Μετατροπή μηχανήματος σε κοπτικό μπροντούρας.....	33
11	Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος.....	34
12	Τοποθέτηση αορτήρα.....	34
13	Θέση σε λειτουργία.....	34
14	Σβήσιμο του μηχανήματος.....	35
15	Ασφάλεια υπερφόρτωσης.....	35
16	Φύλαξη του μηχανήματος.....	35
17	Συντήρηση κεφαλής κοπής.....	35
18	Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού.....	36
19	Περιορισμός φθοράς και αποφυγή ζημιών.....	37
20	Κύρια μέρη του μηχανήματος.....	37
21	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	38
22	Οδηγίες επισκευής.....	39
23	Απόρριψη.....	39
24	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	39
25	Γενικές οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά μηχανήματα.....	40

## 1 Σχετικά με τις Οδηγίες Χρήσης

### 1.1 Σύμβολα

Όλα τα σύμβολα που υπάρχουν πάνω στο μηχανήμα επεξηγούνται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

### 1.2 Διάκριση παραγράφων



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προειδοποίηση για κίνδυνο ατυχήματος, τραυματισμού και σοβαρών υλικών ζημιών.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Προειδοποίηση για πιθανή ζημιά του μηχανήματος ή των εξαρτημάτων του.

### 1.3 Τεχνική ανάπτυξη

Στη STIHL εργαζόμαστε συνεχώς για την περαιτέρω βελτίωση των μηχανημάτων και συσκευών μας. Για τον λόγο αυτό, διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγών στον σχεδιασμό, στα τεχνικά χαρακτηριστικά και στον εξοπλισμό των μηχανημάτων σας.

Τα στοιχεία και οι εικόνες που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης δεν δεσμεύουν τον κατασκευαστή.

## 2 Οδηγίες ασφαλείας και τεχνική εργασία



Κατά τη χρήση αυτού του μηχανήματος πρέπει να λαμβάνονται ειδικά μέτρα ασφαλείας, επειδή τα χρησιμοποιούμενα κοπτικά εξαρτήματα κινούνται με πολύ υψηλές στροφές και γίνεται χρήση ηλεκτρικού ρεύματος.



Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης με προσοχή και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Η μη τήρηση των οδηγιών χρήσης μπορεί να οδηγήσει σε θανατηφόρο ατύχημα.

Τηρείτε τους κανονισμούς ασφαλείας που ορίζονται από τα επαγγελματικά και εργατικά σωματεία, τα ταμεία κοινωνικής πρόνοιας, τους φορείς για την προστασία των εργαζομένων κτλ.

Αν δεν έχετε εργαστεί ξανά με μηχανήμα αυτού του είδους, ζητήστε από τον πωλητή ή κάποιον άλλο ειδικό να σας εξηγήσει τον ασφαλή χειρισμό του μηχανήματος. Εναλλακτικά, μπορείτε να παρακολουθήσετε ειδικά μαθήματα.

Το μηχανήμα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από ανηλίκους. Εξαιρούνται οι χρήστες άνω των 16 ετών, οι οποίοι εκπαιδεύονται υπό επίβλεψη.

Κρατάτε σε ασφαλή απόσταση περαστικούς, παιδιά και ζώα.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, να την τοποθετείτε με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην δημιουργεί κινδύνους. Φροντίστε το μηχανήμα να μην είναι προσπίο σε αναρμόδια άτομα. Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

Ο χρήστης φέρει ευθύνη για ατυχήματα ή πρόκληση κινδύνων σε τρίτους ή στις περιουσίες τους.

Δίνετε ή δανείτε το μηχανήμα μόνο σε άτομα που είναι εξοικειωμένα με το συγκεκριμένο μοντέλο και τον χειρισμό του, και δίνετε πάντα μαζί το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

Άτομα τα οποία λόγω περιορισμένων σωματικών, αισθητηριακών ή ψυχικών ικανοτήτων δεν είναι σε θέση να χειρίζονται το μηχανήμα με ασφάλεια επιτρέπεται να εργαστούν με αυτό μόνο υπό την επίβλεψη ή καθοδήγηση ενός υπεύθυνου ατόμου.

Οι ώρες κατά τις οποίες επιτρέπεται η χρήση μηχανημάτων που εκπέμπουν θόρυβο μπορεί να περιορίζονται από τους κατά τόπο κανονισμούς.

Πριν από κάθε εργασία, ελέγχετε την καλή κατάσταση του μηχανήματος. Δίνετε ειδική προσοχή

στο καλώδιο τροφοδοσίας, στο φως του καλωδίου τροφοδοσίας και στα συστήματα ασφαλείας.

Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να τραβήξετε ή να μεταφέρετε το μηχανήμα.

Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο μηχανήμα, π.χ. καθάρισμα, συντήρηση, αλλαγή εξαρτημάτων, **αποσυνδέστε το φως από την πρίζα!**

Ο προφυλακτήρας του μηχανήματος δεν μπορεί να προστατέψει τον χρήστη από όλα τα αντικείμενα (πέτρες, κομμάτια γυαλιού, σύρματα κτλ.) που εκσφενδονίζονται από το κοπτικό εξάρτημα. Τα αντικείμενα αυτά μπορεί να εξοστρακιστούν σε άλλα αντικείμενα και στη συνέχεια να χτυπήσουν τον χρήστη.

Μην καθαρίζετε το μηχανήμα με πλυτικό υψηλής πίεσης. Η δυνατή δέσμη νερού μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εξαρτήματα του μηχανήματος.

Μην πλένετε το μηχανήμα με λάστιχο ποτίσματος.

### 2.1 Σωματική κατάσταση

Όσοι εργάζονται με το μηχανήμα πρέπει να είναι ξεκούραστοι, υγιείς και σε καλή φυσική κατάσταση.

Αν για λόγους υγείας πρέπει να αποφεύγετε τη σωματική κούραση, ρωτήστε τον γιατρό σας αν μπορείτε να εργαστείτε με μηχανήμα αυτού του είδους.

Απαγορεύεται η χρήση του μηχανήματος μετά από κατανάλωση αλκοόλ ή μετά από λήψη φαρμάκων που μειώνουν την ικανότητα αντίδρασης ή μετά από χρήση ναρκωτικών.

### 2.2 Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Το μηχανήμα επιτρέπεται να εφοδιάζεται μόνο με κοπτικά εξαρτήματα και παρελκόμενα που έχουν εγκριθεί από τη STIHL για χρήση σε αυτό ή είναι ισοδύναμα από τεχνική άποψη. Αν έχετε απορίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και παρελκόμενα υψηλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο μηχανήμα.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εργαλεία και παρελκόμενα STIHL. Οι ιδιότητές τους είναι άριστα προσαρμοσμένες στο προϊόν και στις απαιτήσεις του χρήστη.

Μην κάνετε επεμβάσεις στο μηχανήμα, καθώς μπορεί να θεθεί σε κίνδυνο η ασφάλειά σας. Η STIHL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυ-



ματισμούς και υλικές ζημιές που οφείλονται στη χρήση μη εγκεκριμένων προσαρμοζόμενων μηχανημάτων.

## 2.3 Τομείς χρήσης

Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα –ανάλογα με το κοπτικό εξάρτημα– μόνο για το κούρεμα γρασιδίου ή για να κόψετε αγριόχορτα και παρόμοια.

Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για κανέναν άλλο σκοπό, καθώς μπορεί να προκληθούν ατυχήματα ή ζημιά στο μηχάνημα. Μην κάνετε επεμβάσεις στο προϊόν, επειδή και αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα.

## 2.4 Ενδυμασία και εξοπλισμός

Να φοράτε κατάλληλη ενδυμασία και εξοπλισμό.



Τα ρούχα που φοράτε πρέπει να είναι κατάλληλα για την εργασία και δεν πρέπει να σας εμποδίζουν. Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα – φόρμα, όχι ποδιά εργασίας.

Μην φοράτε ρούχα που μπορούν να μπλεχτούν σε κλαδιά, θάμνους, ή στα κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Επίσης, μην φοράτε μαντίλι, γραβάτα ή κοσμήματα. Μαζεύετε και δένετε τα μακριά μαλλιά, έτσι ώστε να βρίσκονται επάνω από το ύψος των ώμων.



Να φοράτε ανθεκτικά παπούτσια με σταθερό, αντιολισθητικό πέλμα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Να φοράτε γυαλιά προστασίας στενής εφαρμογής σύμφωνα με το πρότυπο EN 166 για να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού των ματιών. Φροντίστε τα γυαλιά ασφαλείας να εφαρμόζουν σωστά.

Να φοράτε ασπίδα προσώπου που να εφαρμόζει σωστά. Η ασπίδα προσώπου δεν εξασφαλίζει από μόνη της επαρκή προστασία των ματιών.

Φοράτε μέσα ατομικής προστασίας της ακοής, όπως π.χ. ωτασπίδες.



Να φοράτε γάντια εργασίας από ανθεκτικό υλικό (π.χ. δέρμα).

Η STIHL διαθέτει μια πλούσια γκάμα από μέσα ατομικής προστασίας.

## 2.5 Μεταφορά του μηχανήματος

Σβήνεται πάντα το μηχάνημα και αποσυνδέεται το φως.

Μεταφέρετε το μηχάνημα μόνο κρεμασμένο στον αορτήρα ή κρατώντας το σε ισορροπία από τον σωλήνα ή την κυκλική λαβή.

Σε αυτοκίνητα: Ασφαλίστε το μηχάνημα από ανατροπή και ζημιές.

## 2.6 Πριν από την εργασία

### Έλεγχος μηχανήματος

Ελέγξτε την ασφαλή κατάσταση του μηχανήματος. Συμβουλευθείτε τα αντίστοιχα κεφάλαια των οδηγιών χρήσης:

- Η ασφάλεια εκκίνησης και ο διακόπτης πρέπει να κινούνται με ευκολία. Ο διακόπτης πρέπει να επιστρέφει στην αρχική του θέση, όταν τον αφήνετε ελεύθερο.
- Ο συνδυασμός από κοπτικό εξάρτημα, προφυλακτήρα, λαβή και αορτήρα πρέπει να είναι επιτηρεπτός, και όλα τα εξαρτήματα πρέπει να έχουν τοποθετηθεί σωστά. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά κοπτικά εξαρτήματα – **Κίνδυνος τραυματισμού!**
- Βεβαιωθείτε ότι το κοπτικό εξάρτημα είναι σωστά τοποθετημένο, εφαρμόζει καλά και είναι σε άψογη κατάσταση.
- Πριν από την έναρξη της εργασίας, ελέγχετε πάντα τα προστατευτικά εξαρτήματα (π.χ. προφυλακτήρα κοπτικού εξαρτήματος) για ζημιές και φθορά. Αλλάξτε τυχόν ελαττωματικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, αν υπάρχει ζημιά στον προφυλακτήρα.
- Προκειμένου να χειριστείτε το μηχάνημα με ασφάλεια, οι χειρολαβές πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές, χωρίς ακαθαρσίες.
- Ρυθμίστε τη χειρολαβή ανάλογα με το ανάστημά σας.

Η χρήση του μηχανήματος επιτρέπεται μόνο εφόσον είναι σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Θέτετε το μηχάνημα σε λειτουργία μόνο εφόσον όλα τα εξαρτήματα είναι σε καλή κατάσταση και καλά στερεωμένα.

Μην κάνετε επεμβάσεις στα χειριστήρια και στα συστήματα ασφαλείας.

Κατά την εκκίνηση του μηχανήματος, το κοπτικό εξάρτημα δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με αντικείμενα ή με το έδαφος.



Αποφεύγετε την επαφή με το κοπτικό εξάρτημα – **Κίνδυνος τραυματισμού!**



Όταν σβήνεται το μηχάνημα, το κοπτικό εξάρτημα δεν σταματά αμέσως, αλλά συνεχίζει να περιστρέφεται για μερικά δευτερόλεπτα – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

## Ηλεκτρική σύνδεση

Για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας:

- Η τάση και η συχνότητα του μηχανήματος (βλέπε πινακίδα τύπου) πρέπει να συμφωνούν με την τάση και τη συχνότητα του δικτύου ρευματοδότησης.
- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις και την μπαλαντέζα για ζημιές. Δεν επιτρέπεται η χρήση καλωδίων, εξαρτημάτων σύνδεσης και φις που παρουσιάζουν οποιαδήποτε ζημιά ή καλωδίων τροφοδοσίας που δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των σχετικών κανονισμών.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας επιτρέπεται να συνδέεται μόνο σε κατάλληλα εγκατεστημένη πρίζα.
- Η μόνωση των καλωδίων σύνδεσης και επέκτασης, των φις και των συνδέσμων πρέπει να είναι σε άριστη κατάσταση.
- Μην πιάνετε ποτέ το φις, το καλώδιο τροφοδοσίας, τη μπαλαντέζα ή οποιαδήποτε ηλεκτρική σύνδεση με βρεγμένα χέρια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης (μπαλαντέζες) που είναι κατάλληλα για την εκάστοτε χρήση.

Τοποθετείτε το καλώδιο σύνδεσης και την μπαλαντέζα με κατάλληλο τρόπο:

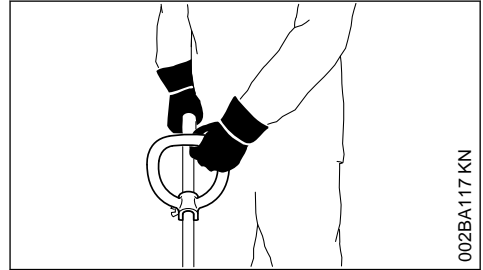
- Οι επιμέρους αγωγοί πρέπει να έχουν τουλάχιστον την ελάχιστη διατομή – Βλέπε «Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος».
- Τοποθετείτε και επιστημαίνετε το καλώδιο τροφοδοσίας με κατάλληλο τρόπο, ώστε να μην πάθει ζημιά και να μην προκαλεί κίνδυνο σε τρίτους – **Κίνδυνος να σκοτώνετε!**
- Η χρήση ακατάλληλων καλωδίων επέκτασης (μπαλαντέζες) μπορεί να είναι επικίνδυνη. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης που είναι εγκεκριμένα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους και φέρουν σχετική σήμανση, και των οποίων οι αγωγοί έχουν κατάλληλη διατομή.
- Ο ρευματολήπτης (φις) και ο ρευματοδότης (πρίζα) του καλωδίου επέκτασης πρέπει να είναι αδιάβροχοι και δεν επιτρέπεται να βρισκονται στο νερό.
- Προσέξτε να μην τρίβονται τα καλώδια σε ακμές, αιχμές ή κοφτερά αντικείμενα.

- Προσέξτε να μην τσακίζονται τα καλώδια στα σημεία που κλείνουν πόρτες ή παράθυρα.
- Αν τα καλώδια μπλεχτούν, αποσυνδέστε το φις και τακτοποιήστε τα.
- Αποφεύγετε κάθε επαφή με το περιστρεφόμενο κοπτικό εξάρτημα.
- Να ξετυλίγετε πάντοτε ολόκληρο το καλώδιο από την ανέμη, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υπερθέρμανσης.

## 2.7 Κράτημα και χειρισμός του μηχανήματος

Κρατάτε το μηχάνημα πάντοτε **με τα δύο χέρια** και **σταθερά** από τις λαβές. Φροντίζετε πάντα για τη σταθερή και ασφαλή στάση του σώματός σας.

Κρατάτε το μηχάνημα πάντα στη δεξιά πλευρά του σώματος.



002BA117 KN

Το αριστερό χέρι στην κυκλική λαβή, το δεξί χέρι στη λαβή χειρισμού, ακόμα κι αν είστε αριστερόχειρες.

## 2.8 Κατά την εργασία



Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο τροφοδοσίας, αφαιρέστε αμέσως το φις από την πρίζα – **Κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας!**

Προσέχετε να μην προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην το τσακίζετε, μην το τραβάτε και μην περνάτε από πάνω του με οχήματα.

Μην αποσυνδέετε το φις από την πρίζα, τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πιάνετε πάντα το φις!

Μην πιάνετε ποτέ το φις και το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

Μην ρίχνετε νερό στο μηχάνημα – **Κίνδυνος βραχυκυκλώματος!**



Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα στη βροχή ή σε πολύ υγρό περιβάλλον, καθώς ο κινητήρας δεν είναι στεγανός στο νερό – **Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και βραχυκυκλώματος!**

Μην αφήνετε το μηχάνημα εκτεθειμένο στη βροχή.

Σε περίπτωση κινδύνου ή έκτακτης ανάγκης, σβήστε αμέσως το μηχάνημα, αφήνοντας τον διακόπτη και την ασφάλεια εκκίνησης.

Ο χειρισμός του μηχανήματος γίνεται από ένα μόνο άτομο. Μην αφήνετε άλλα άτομα να πλησιάσουν στην περιοχή εργασίας.



Στον ευρύτερο χώρο γύρω από το σημείο χρήσης μπορεί να δημιουργείται κίνδυνος από αντικείμενα που εκσφενδονίζονται. Για τον λόγο αυτό, δεν επιτρέπεται να βρίσκονται άλλα άτομα σε ακτίνα 15 m. Τηρείτε την ίδια απόσταση και από αντικείμενα (οχήματα, τζάμια) – **Κίνδυνος υλικών ζημιών!** Δεν μπορεί να αποκλειστεί κίνδυνος ακόμα και πέρα από την απόσταση των 15 m.



Ελέγξτε το έδαφος για στερεά αντικείμενα, πέτρες, μεταλλικά αντικείμενα και άλλα, που μπορεί να εκσφενδονιστούν από το εργαλείο ακόμα και σε απόσταση άνω των 15 m – **Κίνδυνος τραυματισμού!** – και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο κοπτικό εξάρτημα ή σε περιουσίες (π.χ. παρκαρισμένα αυτοκίνητα, τζάμια) – **Κίνδυνος υλικών ζημιών!**



Μην εργάζεστε ποτέ χωρίς τον κατάλληλο προφυλακτήρα για το μηχάνημα και το κοπτικό εξάρτημα – **Κίνδυνος τραυματισμού** από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα!

Μην κόβετε βρεγμένο γρασίδι.

Προσοχή σε πλαγιές, ανώμαλο έδαφος κτλ. – **Κίνδυνος να γλιστρήσετε!**

Φροντίστε το καλώδιο τροφοδοσίας να βρίσκεται πάντα πίσω από το μηχάνημα. Μην εργάζεστε περπατώντας προς τα πίσω – **Κίνδυνος να σκοτώσετε!**

Προσέχετε για εμπόδια, όπως κούτσουρα και ρίζες – **Κίνδυνος να σκοτώσετε!**

Να εργάζεστε μόνο πατώντας στο έδαφος και ποτέ σε ασταθές σημείο, σκάλα ή ξεδρόρα εργασίας.

Όταν φοράτε ωτασπίδες, χρειάζεται τεταμένη προσοχή και πρέπει να έχετε το νου σας για πιθανούς κινδύνους, επειδή είναι εκ των πραγμάτων μειωμένη η ικανότητά σας να αντιλαμβάνεστε προειδοποιητικούς ήχους (φωνές, συναγερμούς κτλ.).

Παρεμβάλλετε τακτικά διαλείμματα για να αποφύγετε κόπωση και κόπωση – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Να εργάζεστε ήρεμα και με περίσκεψη, και μόνο με καλές συνθήκες ορατότητας και φωτισμού. Να εργάζεστε προσεκτικά. Μην θέτετε τρίτους σε κίνδυνο.

Να εργάζεστε με ιδιαίτερη προσοχή σε χώρους με πυκνή βλάστηση και περιορισμένη ορατότητα.

Σε εργασίες κοπής σε λόγγους, κάτω από συστάδες και φράχτες: Κρατάτε το κοπτικό εξάρτημα σε ύψος τουλάχιστον 15 cm από το έδαφος, για να μην θέσετε ζώα σε κίνδυνο.

Ελέγχετε το κοπτικό εξάρτημα τακτικά, σε μικρά διαστήματα, και όποτε αντιλαμβάνεστε αλλαγές στη λειτουργία του:

- Σβήστε το μηχάνημα, κρατήστε το καλά, πιέστε το κοπτικό εξάρτημα πάνω στο έδαφος για να το σταματήσετε και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα.
- Ελέγξτε την κατάσταση του μηχανήματος και τη σταθερή εφαρμογή των εξαρτημάτων, και εξετάστε το συνολικά για τυχόν ραγίσματα.
- Αν τα κοπτικά εξάρτηματα έχουν ζημιά, αντικαταστήστε τα αμέσως, ακόμα κι αν υπάρχουν μικροσκοπικά ραγίσματα μόνο.
- Καθαρίζετε την υποδοχή του κοπτικού εξαρτήματος τακτικά από χορτάρι και κλαδάκια. Αφαιρείτε τα υλικά που φράζουν την περιοχή του κοπτικού εξαρτήματος ή του προφυλακτήρα.

Πριν από την αλλαγή του κοπτικού εξαρτήματος, σβήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα. **Κίνδυνος τραυματισμού** από ακούσια εκκίνηση του κινητήρα!

Κοπτικά εξάρτηματα που έχουν ζημιά ή ραγίσματα δεν επιτρέπεται να ξαναχρησιμοποιηθούν ή να επισκευαστούν (π.χ. με συγκόλληση ή ευθυγράμμιση). Κάθε αλλαγή του σχήματός τους προκαλεί πρόβλημα ζυγοστάθμισης.

Σωματίδια ή θραύσματα μπορούν να αποκολληθούν και να χτυπήσουν τον χειριστή ή τρίτους με μεγάλη ταχύτητα – **Κίνδυνος σοβαρότατου τραυματισμού!**

Εάν το περιστρεφόμενο κοπτικό εξάρτημα έρθει σε επαφή με πέτρα ή άλλο σκληρό αντικείμενο

μπορεί να δημιουργηθούν σπίθες, που κάτω από ορισμένες συνθήκες μπορούν να προκαλέσουν την ανάφλεξη εύφλεκτων υλικών. Σε αυτά συγκαταλέγονται και τα ξερά φυτά και χαμόκλαδα, ειδικά όταν επικρατούν υπερβολικά ζεστές, ξηρές καιρικές συνθήκες. Αν υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, μην χρησιμοποιείτε κοπτικά εξαρτήματα κοντά σε εύφλεκτα υλικά, ξερά φυτά ή χαμόκλαδα. Ενημερωθείτε οπωσδήποτε από τις αρμόδιες δασικές αρχές σχετικά με τον ενδεχόμενο κίνδυνο πυρκαγιάς.

Χρησιμοποιείτε μόνο προφυλακτήρα με κατάλληλα τοποθετημένο μαχαίρι, ώστε η μεσινέζα να διατηρείται στο επιτρεπτό μήκος.

Αποφεύγετε την επαφή με τα μαχαίρια – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

Αν πρόκειται να ρυθμίσετε τη μεσινέζα με το χέρι, σβήστε οπωσδήποτε το μηχανήμα και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

Η χρήση του μηχανήματος με υπερβολικά μακριά μεσινέζα μειώνει τον αριθμό στροφών του κινητήρα. Έτσι προκαλείται υπερθέρμανση και ζημιά του κινητήρα.

Μην αντικαθιστάτε τη μεσινέζα με μεταλλικό σύρμα – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

Αν το μηχανήμα εκτεθεί σε αντικανονικές καταπονήσεις (π.χ. χτύπημα ή πτώση), ελέγξτε οπωσδήποτε την κατάσταση του πριν συνεχίσετε τη χρήση – Βλέπε επίσης κεφάλαιο «Πριν από την εργασία». Ελέγξτε ειδικά τη λειτουργία των συστημάτων ασφαλείας. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε μηχανήμα που δεν είναι απόλυτα ασφαλές. Αν έχετε αμφιβολίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Πριν αφήσετε το μηχανήμα ή απομακρυνθείτε από αυτό, απενεργοποιήστε το και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

## 2.9 Δονήσεις

Κατά την παρατεταμένη χρήση του μηχανήματος, οι δονήσεις που παράγονται από τον κινητήρα ενδέχεται να προκαλέσουν προβλήματα στην αιμάτωση των χεριών.

Δεν μπορεί να δοθεί μια συγκεκριμένη διάρκεια χρήσης που να ισχύει για όλες τις περιπτώσεις, επειδή εξαρτάται από διάφορους παράγοντες.

Παράγοντες που παρατείνουν τη διάρκεια χρήσης είναι π.χ.:

– Κατάλληλη προστασία των χεριών (ζεστά γάντια)

– Τακτικά διαλείμματα

Παράγοντες που μειώνουν τη διάρκεια χρήσης είναι π.χ.:

- η ειδική, προσωπική προδιάθεση για κακή αιμάτωση (χαρακτηριστικό γνώρισμα: συχνά κρύα δάχτυλα, ρίγη)
- χαμηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
- η δύναμη με την οποία πιάνετε το μηχανήμα (το πολύ σφιχτό κράτημα παρεμποδίζει την αιμάτωση)

Εάν, σε περίπτωση τακτικής και παρατεταμένης χρήσης του μηχανήματος, παρουσιάζονται επανειλημμένα ενοχλήσεις από τη χρήση (π.χ. μυρμήγκιασμα στα δάχτυλα) συνηγορούμε να κάνετε ιατρικές εξετάσεις.

## 2.10 Συντήρηση και επισκευή

Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο μηχανήμα, σβήστε το μηχανήμα και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα. **Κίνδυνος τραυματισμού** από κατά λάθος εκκίνηση του κινητήρα!

Συντηρείτε τακτικά το μηχανήμα. Εκτελείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης και επισκευής που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης. Για όλες τις άλλες εργασίες, απευθυνθείτε σε ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπροσώπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά καλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο μηχανήμα. Αν έχετε απορίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιήσετε μόνο γνήσια ανταλλακτικά STIHL. Οι ιδιότητες των γνήσιων προϊόντων είναι άριστα προσαρμοσμένες στο μηχανήμα και στις απαιτήσεις του χρήστη.

Μην κάνετε επεμβάσεις στο μηχανήμα. Μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλειά σας – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Ελέγχετε το καλώδιο τροφοδοσίας και το φως σε τακτά διαστήματα ως προς την ακεραιότητα της μόνωσης και για τυχόν σημάδια γήρανσης (ευθραυστότητα).

Ηλεκτρικά εξαρτήματα όπως π.χ. το καλώδιο τροφοδοσίας επιτρέπεται να επισκευάζονται ή να

αντικαθίστανται μόνο από διπλωματούχο ηλεκτροτεχνίτη.

Καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα πανί. Τα σκληρά απορρυπαντικά μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στο πλαστικό.

Μην πλένετε το μηχάνημα με το λάστιχο.

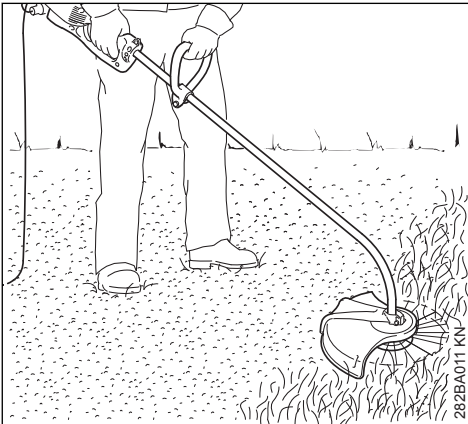
Ελέγξτε τις βίδες στερέωσης των διάφορων προστατευτικών εξαρτημάτων και του κοπτικού εξαρτήματος και σφίξτε τες, αν χρειάζεται.

Αν χρειάζεται, καθαρίστε τις σχισμές αναρρόφησης αέρα ψύξης στο σώμα του κινητήρα.

Φυλάσσετε το μηχάνημα σε ασφαλές και στεγνό μέρος.

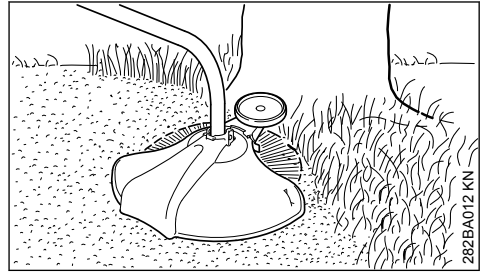
## 3 Χρήση

### 3.1 Κοπή χόρτου



- ▶ Πιάστε το μηχάνημα στα δύο χέρια, με το δεξί χέρι στη λαβή χειρισμού και το αριστερό χέρι στην κυκλική λαβή.
- ▶ Σταθείτε σε όρθια θέση. Κρατήστε το μηχάνημα χωρίς να το σφίγγετε και πάντα στα δεξιά του σώματός σας.
- ▶ Κινήστε το μηχάνημα ομοίμορφα αριστερά-δεξιά. Η απόσταση της μεσινέζας από την επιφάνεια καθορίζει το ύψος κοπής.
- ▶ Αποφεύγετε την επαφή με φράχτες, τοίχους, πέτρες κ.λπ. γιατί προκαλούν αυξημένη φθορά.

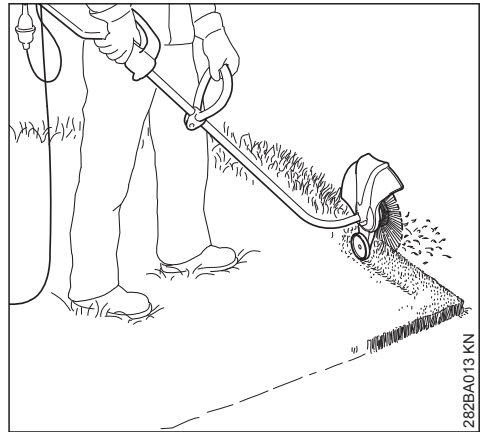
### 3.1.1 Κοπή χόρτου με τη βοήθεια τροχού στήριξης



Με λίγες κινήσεις μπορείτε να προσθέσετε στο μηχάνημά σας έναν τροχό στήριξης (βλέπε «Τοποθέτηση τροχού στήριξης»).

- Ο τροχός στήριξης περιορίζει την ακτίνα δράσης της μεσινέζας.
- Προστατεύει αντικείμενα (π.χ. φλοιούς δέντρων) από πιθανή ζημιά λόγω επαφής με την περιστρεφόμενη μεσινέζα.

### 3.2 Κοπή μπορντούρας



Με λίγες κινήσεις το μηχάνημα μπορεί να μετατραπεί σε κοπτικό μπορντούρας (βλέπε «Μετατροπή μηχανήματος σε κοπτικό μπορντούρας»).

- ▶ Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα όπως φαίνεται στην εικόνα.
- ▶ Οδηγείτε τη μεσινέζα κατά μήκος της μπορντούρας, κρατώντας το μηχάνημα σε κατάλληλη απόσταση από το έδαφος ή χρησιμοποιώντας τον τροχό στήριξης (βλέπε «Τοποθέτηση τροχού στήριξης»).

### 3.3 Απόρριψη

Μη ρίχνετε τα κομμένα κλαδιά στα απορρίμματα, αλλά χρησιμοποιήστε τα για την παραγωγή λιπάσματος.

## 4 Επιτρεπόμενοι συνδυασμοί κοπτικών εξαρτημάτων, προφυλακτών, λαβών και αορτήρων

Κοπτικό εξάρτημα	Προφυλακτήρας	Λαβή	Αορτήρας
1 	2 	3 	4 

### 4.1 Επιτρεπόμενοι συνδυασμοί

Επιλέξτε τον σωστό συνδυασμό από τον πίνακα, ανάλογα με το είδος κοπτικού εξαρτήματος!



Για λόγους ασφαλείας, δεν επιτρέπονται άλλοι συνδυασμοί – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Σε χορτοκοπτικά μηχανήματα με καμπύλο σωλήνα και κυκλική λαβή επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται **μόνο κεφαλές κοπής (1)**.

### 4.2 Κοπτικά εξαρτήματα

#### 4.2.1 Κεφαλές κοπής

1 STIHL AutoCut C 6-2

### 4.3 Προφυλακτήρας

2 Προφυλακτήρας με μαχαίρι για κεφαλές κοπής

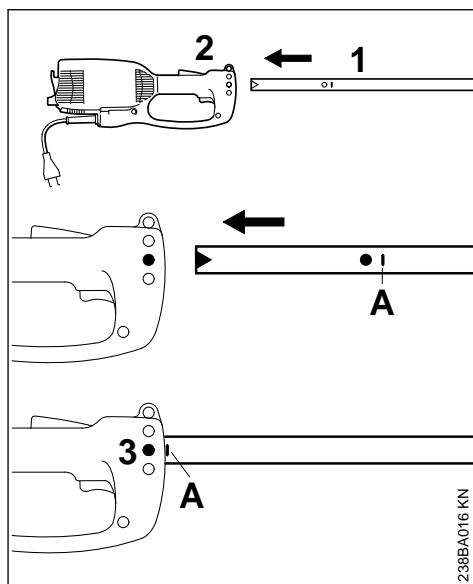
### 4.4 Λαβή

3 Κυκλική λαβή

### 4.5 Αορτήρας

4 Μπορεί να χρησιμοποιηθεί **μόνος αορτήρας ώμου**.

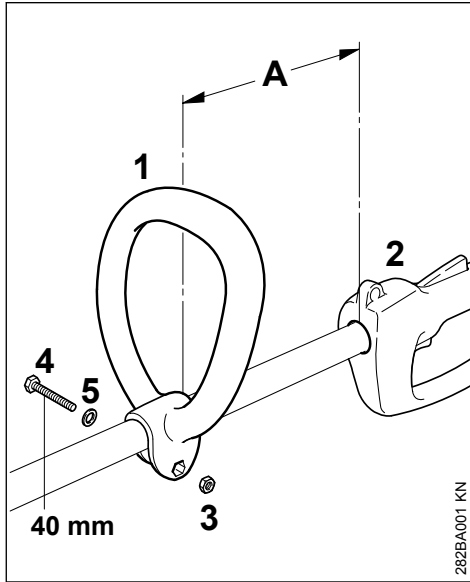
## 5 Τοποθέτηση σωλήνα



- ▶ Τραβήξτε το προστατευτικό καπάκι από τον σωλήνα.
- ▶ Περάστε τον άξονα (1) μέσα στον κορμό του κινητήρα (2) μέχρι το σημάδι **A**, στρίβοντας τον σωλήνα λίγο πέρα-δώθε.
- ▶ Σφίξτε τη βίδα (3) στον κορμό.

## 6 Τοποθέτηση κυκλικής λαβής

### 6.1 Τοποθέτηση κυκλικής λαβής

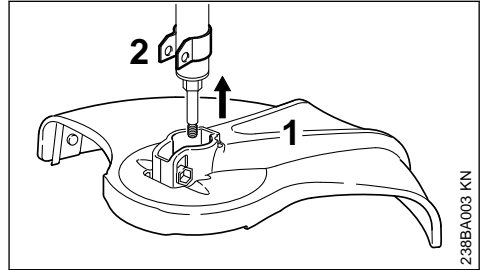


- ▶ Τοποθετήστε την κυκλική λαβή (1) στον σωλήνα του μηχανήματος, σε απόσταση 30 cm (A) από τη λαβή χειρισμού (2).
- ▶ Τοποθετήστε το εξαγωνα παξιμάδι (3) μέσα στην κυκλική λαβή (1).
- ▶ Συμπίεστε τα άκρα και περάστε τη βίδα (4) M6x40 μαζί με τη ροδέλα (5) από την αντίθετη πλευρά. Σφίξτε τη βίδα.

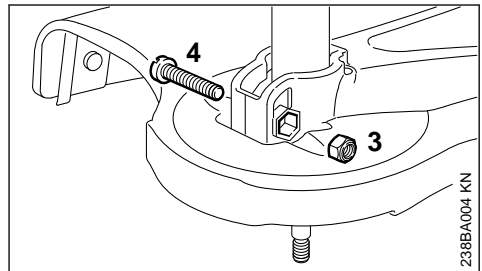
### 6.2 Ρύθμιση κυκλικής λαβής στην πιο ευνοϊκή θέση

- ▶ Ξεσφίξτε τη βίδα (4).
- ▶ Μετατοπίστε την κυκλική λαβή (1) κατά μήκος του σωλήνα, μέχρι να είναι στην επιθυμητή θέση. Σφίξτε πάλι τη βίδα (4).

## 7 Τοποθέτηση προστατευτικών εξαρτημάτων



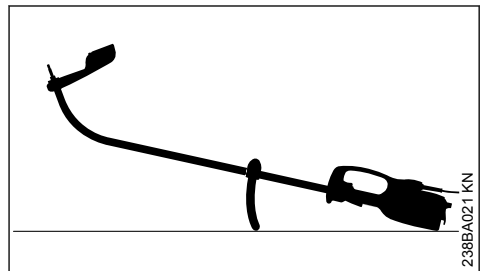
- ▶ Περάστε τον προφυλακτήρα (1) στο στήριγμα (2) μέχρι να τερματίσει.



- ▶ Τοποθετήστε το παξιμάδι ασφαλείας (3) μέσα στην εξαγωνα υποδοχή του προφυλακτήρα.
- ▶ Οι οπές πρέπει να συμπίπτουν.
- ▶ Βιδώστε και σφίξτε τη βίδα (4) M6x30.

## 8 Τοποθέτηση κοπτικού εξαρτήματος

### 8.1 Απόθεση μηχανήματος στο έδαφος

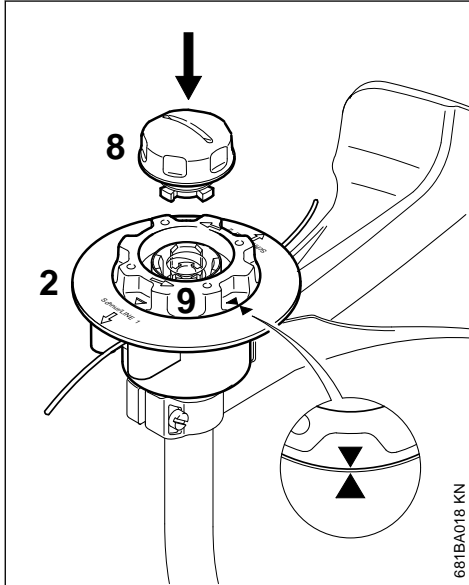


- ▶ Σβήστε το μηχανήμα.
- ▶ Ακουμπήστε το μηχάνημα στο έδαφος, με την κυκλική λαβή προς τα κάτω και τον άξονα προς τα πάνω.

## 8.2 Τοποθέτηση κεφαλής μεσινέζας χωρίς βιδωτό σύνδεσμο

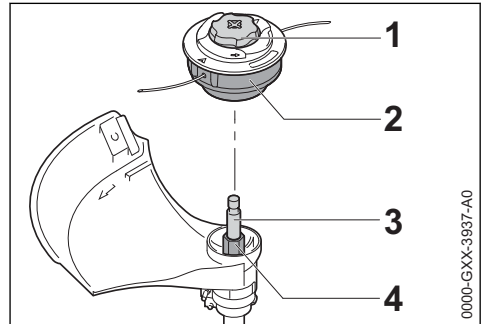
Φυλάξτε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν την κεφαλή μεσινέζας!

### 8.2.1 STIHL AutoCut C 5-2



- ▶ Περάστε το πάνω μέρος (2) της κεφαλής στον άξονα, όπως περιγράφεται για την κεφαλή μεσινέζας AutoCut 5-2.
- ▶ Περιστρέψτε το καρούλι (9) δεξιόστροφα μέχρι να συμπέσουν τα δύο βελάκια, και ασφαλίστε το καρούλι σε αυτή τη θέση.
- ▶ Τοποθετήστε το καπάκι (8) στο καρούλι και πιέστε το προς τα κάτω μέχρι τέρμα, στρέφοντάς το δεξιόστροφα.
- ▶ Στρέψτε το καπάκι όσο πάει και σφίξτε το με το χέρι.

### 8.2.2 STIHL AutoCut C 6-2



- ▶ Περάστε την κεφαλή μεσινέζας (2) στον άξονα (3), εφαρμόζοντας την εξάγωνη υποδοχή της κεφαλής (2) στο εξάγωνο άκρο (4).
- ▶ Κρατήστε την κεφαλή μεσινέζας (2) σταθερή με το χέρι.
- ▶ Στρέψτε το καπάκι (1) δεξιόστροφα και σφίξτε το με το χέρι.

## 8.3 Αφαίρεση κεφαλής μεσινέζας

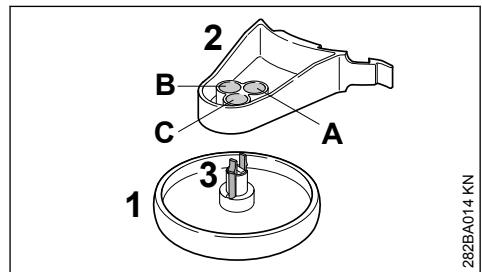
- ▶ Κρατήστε σταθερό το καρούλι με τη μεσινέζα.
- ▶ Ξεβιδώστε το καπάκι αριστερόστροφα.

## 9 Τοποθέτηση τροχού στήριξης

Ανάλογα με το μοντέλο του μηχανήματος, ο τροχός στήριξης περιλαμβάνεται στον εξοπλισμό του μηχανήματος ή διατίθεται χωριστά.

Ο τροχός στήριξης καθορίζει την ακτίνα δράσης της μεσινέζας.

- Προστατεύει αντικείμενα (π.χ. φλοιούς δέντρων) από πιθανή ζημιά λόγω επαφής με την περιστρεφόμενη μεσινέζα
- Καθορίζει την απόσταση από το έδαφος κατά την κοπή άκρων

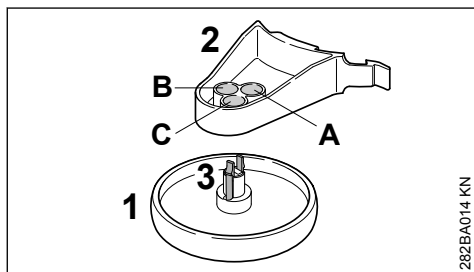


Ο τροχός στήριξης (1) μπορεί να σταθεροποιηθεί στο στήριγμα (2) σε τρεις διαφορετικές θέσεις (Α, Β ή C). Με τον τρόπο αυτό, ρυθμίζεται η απόσταση της μεσινέζας από την άκρη του γκαζόν.



- A** Η ακτίνα δράσης της μεσινέζας είναι μεγαλύτερη από την εξωτερική διάμετρο του τροχού στήριξης, π.χ. για κοπή μπορντούρας.
- B** Η ακτίνα δράσης της μεσινέζας είναι ίση με την εξωτερική διάμετρο του τροχού στήριξης.
- C** Η ακτίνα δράσης της μεσινέζας είναι μικρότερη από την εξωτερική διάμετρο του τροχού στήριξης, π.χ. για κοπή χόρτου γύρω από δέντρα.

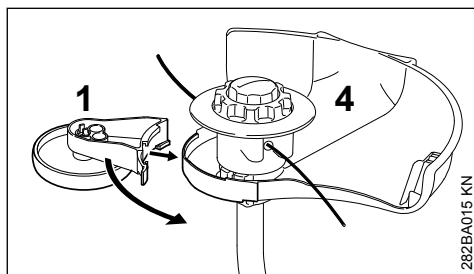
### 9.1 Στερέωσης τροχού στήριξης στο στήριγμα



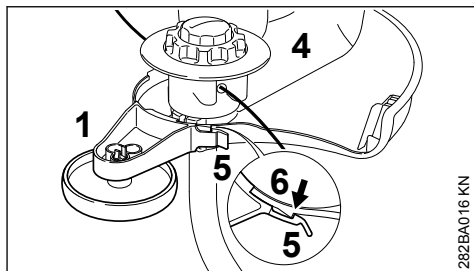
- Τοποθετήστε τον τροχό στήριξης (1) στην επιθυμητή θέση του στηρίγματος (2) και βεβαιωθείτε ότι τα γαντζάκια ασφαλείας (3) κουμπώνουν.

Μπορείτε να αφαιρέσετε τον τροχό στήριξης (1) από το στήριγμα (2), συμπιέζοντας τα γαντζάκια ασφαλείας (3).

### 9.2 Τοποθέτηση τροχού στήριξης σε προφυλακτήρα



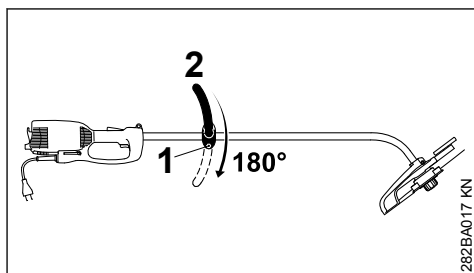
- Περάστε τον τροχό στήριξης (1) με το στήριγμα του στον προφυλακτήρα (4).



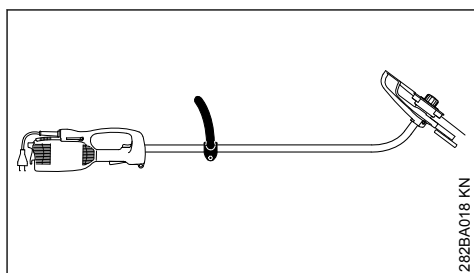
- Σταθεροποιήστε τον τροχό στήριξης (1) με τη γλώσσα ασφαλείας (5) στον γάντζο (6) του προφυλακτήρα (4).

Μπορείτε να αφαιρέσετε τον τροχό στήριξης (1) από τον προφυλακτήρα (4) σηκώνοντας τη γλώσσα ασφαλείας (5) από τον γάντζο (6).

## 10 Μετατροπή μηχανήματος σε κοπτικό μπορντούρας



- Ξεβιδώστε τη βίδα (1).
- Περιστρέψτε την κυκλική λαβή (2) κατά 180°.
- Σφίξτε τη βίδα (1).



Αφού το γυρίσετε κατά 180°, το μηχάνημα είναι έτοιμο για χρήση ως κοπτικού μπορντούρας (βλέπε "Χρήση").

## 11 Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος

Η τάση και η συχνότητα του μηχανήματος (βλέπε πινακίδα τύπου) πρέπει να συμφωνούν με την τάση και τη συχνότητα του δικτύου.

Η σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να προστατεύεται με ασφάλεια που να έχει τουλάχιστον τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο κεφάλαιο "Τεχνικά χαρακτηριστικά".

Το μηχάνημα πρέπει να συνδέεται στην παροχή ρεύματος μέσω ασφαλειοδιακόπτη διαρροής ("ρελέ") που διακόπτει την τροφοδοσία όταν το ρεύμα διαρροής προς τη γη υπερβεί τα 30 mA.

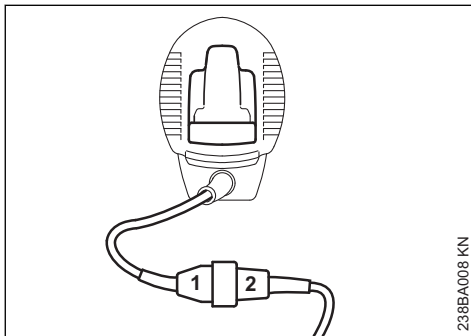
Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να είναι σύμφωνη με τον κανονισμό IEC 60364 και τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

### 11.1 Μπαλαντέζα

Από τεχνικής άποψης, η μπαλαντέζα πρέπει να έχει τουλάχιστον ίδιες ιδιότητες με το καλώδιο τροφοδοσίας του μηχανήματος. Συμβουλευθείτε τα χαρακτηριστικά (κωδικός τύπου) του καλωδίου τροφοδοσίας.

Τα επιμέρους σύρματα του καλωδίου πρέπει να έχουν τουλάχιστον τη διατομή που ισχύει για την τάση του δικτύου και το μήκος του καλωδίου.

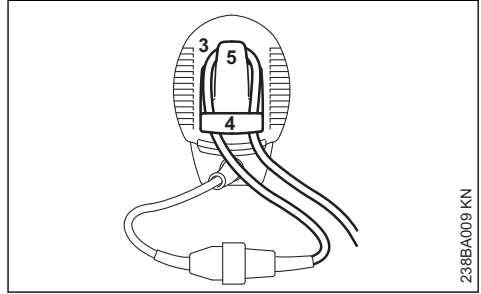
Μήκος μπαλαντέζας	Ελάχιστη διατομή
<b>220 V – 240 V:</b>	
Έως 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
20 m έως 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>
<b>100 V – 127 V:</b>	
Έως 10 m	AWG 14 / 2,0 mm <sup>2</sup>
10 m έως 30 m	AWG 12 / 3,5 mm <sup>2</sup>



- ▶ Συνδέστε το φισ (1) στη συνδετική πρίζα (2) της μπαλαντέζας.

## 11.2 Ασφάλεια καλωδίου

Η ασφάλεια του καλωδίου προστατεύει το καλώδιο από ζημιές.



- ▶ Σχηματίστε μια θηλιά (3) στην μπαλαντέζα.
- ▶ Περάστε τη θηλιά (3) μέσα από το άνοιγμα (4).
- ▶ Περάστε τη θηλιά (3) πάνω από τον γάντζο (5) και σφίξτε την.
- ▶ Συνδέστε το φισ της μπαλαντέζας σε κατάλληλα εγκατεστημένη πρίζα.

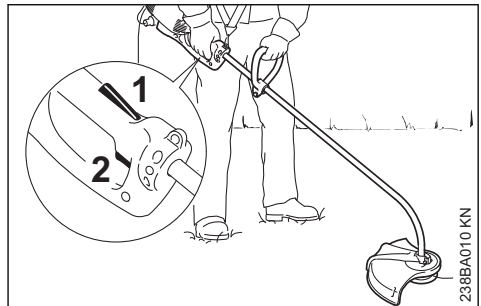
## 12 Τοποθέτηση αορτήρα

Ο αορτήρας διατίθεται ως πρόσθετος εξοπλισμός.

Φορέστε τον αορτήρα πάνω από τον αριστερό σας ώμο και ρυθμίστε το μήκος του έτσι, ώστε ο γάντζος ασφαλείας να βρίσκεται στον δεξιό σας γοφό.

Η ανοιχτή πλευρά του γάντζου πρέπει να είναι στραμμένη μακριά από το σώμα. Συνδέστε τον γάντζο ασφαλείας στον κρίκο μεταφοράς (βλέπε "Κύρια μέρη του μηχανήματος").

## 13 Θέση σε λειτουργία



- ▶ Πάρτε ασφαλή και σταθερή στάση.
- ▶ Πιάστε το μηχάνημα στα δύο χέρια, με το δεξιό χέρι στη λαβή χειρισμού και το αριστερό χέρι στην κυκλική λαβή.

- ▶ Σταθείτε σε όρθια θέση. Κρατήστε το μηχάνημα χωρίς να το σφίγγετε και πάντα στα δεξιά του σώματός σας.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το κοπτικό εξάρτημα δεν έρχεται σε επαφή με αντικείμενα ή με το έδαφος.
- ▶ Πιέστε και κρατήστε πατημένη την ασφάλεια της σκανδάλης (1).
- ▶ Πιέστε τον διακόπτη (2).

## 14 Σβήσιμο του μηχανήματος

- ▶ Απελευθερώστε τον διακόπτη και την ασφάλεια εκκίνησης.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το κοπτικό εξάρτημα θα εξακολουθήσει να περιστρέφεται για λίγο, όταν αφήνετε τον διακόπτη και την ασφάλεια εκκίνησης – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

Πριν από μεγάλα διαλείμματα, αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, να το αποθηκεύετε με τέτοιο τρόπο ώστε να μη δημιουργεί κινδύνους.

Φροντίζετε ώστε το μηχάνημα να μην είναι προστό σε αναρμόδια άτομα.

## 15 Ασφάλεια υπερφόρτωσης

Τα ηλεκτρικά χορτοκοπτικά STIHL FSE 71 και FSE 81 είναι εφοδιασμένα με μια ασφάλεια υπερφόρτωσης.

Η ασφάλεια υπερφόρτωσης διακόπτει την τροφοδοσία ρεύματος σε περίπτωση υπερβολικού μηχανικού ή θερμικού φορτίου.

Όταν η ασφάλεια υπερφόρτωσης διακόπτει την τροφοδοσία ρεύματος:

- ▶ Περιμένετε περίπου 3 λεπτά πριν θέσετε το μηχάνημα ξανά σε λειτουργία

Στο διάστημα αυτό μη θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία, γιατί θα μεγαλώσει αισθητά ο χρόνος ψύξης της ασφάλειας

Αφού το μηχάνημα ξεκινήσει πάλι:

- ▶ Αφήστε το να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για περίπου 15 δευτερόλεπτα. Έτσι ψύχονται οι περιελίξεις του κινητήρα και θα καθυστερήσει αισθητά η εκ νέου ενεργοποίηση της ασφάλειας υπερφόρτωσης.

## 16 Φύλαξη του μηχανήματος

Στην περίπτωση χρονικών διαστημάτων ακινησίας άνω των 30 ημερών περίπου:

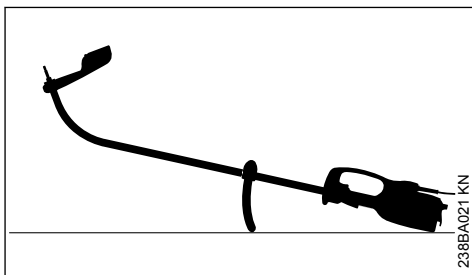
- ▶ Καθαρίστε επιμελώς το μηχάνημα, ειδικά τις σχισμές αναρρόφησης αέρα ψύξης.
- ▶ Αφαιρέστε το καρούλι με τη μεσινέζα και κρεμάστε τα άκρα του νήματος στη σχισμή του καρουλιού. Καθαρίστε και ελέγξτε το καρούλι.

Η ελαστικότητα και, επομένως, η διάρκεια ζωής της μεσινέζας μπορούν να αυξηθούν, αν τη φυλάσσετε σε δοχείο με νερό.

- ▶ Φυλάσσετε το μηχάνημα σε στεγνό και ασφαλές μέρος. Προστατέψτε το μηχάνημα από μη εξουσιοδοτημένη χρήση (π.χ. από παιδιά).

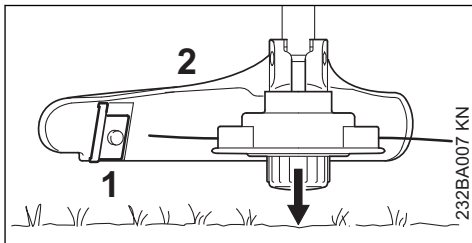
## 17 Συντήρηση κεφαλής κοπής

### 17.1 Απόθεση μηχανήματος στο έδαφος



- ▶ Σβήστε το μηχάνημα.
- ▶ Ακουμπήστε το μηχάνημα στο έδαφος, με την κυκλική λαβή προς τα κάτω και τον άξονα προς τα πάνω.

### 17.2 Ρύθμιση μεσινέζας



- ▶ Κρατήστε την περιστρεφόμενη κεφαλή μεσινέζας παράλληλα πάνω από την επιφάνεια του εδάφους και χτυπήστε την κεφαλή ελαφρά στο έδαφος. Έτσι τροφοδοτούνται περίπου 3 cm από τη μεσινέζα.
- ▶ Το μαχαίρι (1) στον προφυλακτήρα (2) φέρνει στο ιδανικό μήκος τη μεσινέζα, κόβοντας ό,τι περισσεύει. Γι' αυτό, μην χτυπάτε την κεφαλή παραπάνω από μία φορά!

Η μεσινέζα ρυθμίζεται μόνο, όταν **και τα δύο** νήματα έχουν μήκος τουλάχιστον **2,5 cm!**

Αν το νήμα είναι μικρότερο από 2,5 cm:



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν ρυθμίσετε τη μεσινέζα με το χέρι, σβήστε οπωσδήποτε τον κινητήρα. Διαφορετικά, υπάρχει **κίνδυνος τραυματισμού!**

- ▶ Αναποδογυρίστε το μηχάνημα και ακουμπήστε το σταθερά στο έδαφος.
- ▶ Πιέστε το καπάκι μέχρι τέρμα.
- ▶ Τραβήξτε τα άκρα της μεσινέζας έξω από το καρούλι.

Αν δεν υπάρχει άλλο νήμα στο καρούλι, αλλάξτε τη μεσινέζα.

## 17.3 Αλλαγή μεσινέζας

Πριν αλλάξετε τη μεσινέζα, πρέπει οπωσδήποτε να ελέγξετε την κεφαλή για τυχόν φθορά.

## 18 Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού

Τα στοιχεία που αναφέρονται στον πίνακα ισχύουν για κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Σε δύσκολες συνθήκες (π.χ. πολλή σκόνη κ.λπ.) και με παρατεταμένους χρόνους εργασίας, τα υποδεικνυόμενα χρονικά διαστήματα πρέπει να συντομεύονται ανάλογα.		Πριν την εργασία	Μετά την εργασία, ή καθημερινά	Κάθε εβδομάδα	Κάθε μήνα	Σε περίπτωση βλάβης	Σε περίπτωση ζημιάς	Σε περίπτωση ανάγκης
Πλήρες μηχάνημα	Οπτικός έλεγχος (κατάσταση)	X						
	Καθάρισμα		X					
Καλώδιο τροφοδοσίας	Έλεγχος	X						
	Αλλαγή από ειδικευμένο κατάστημα <sup>1)</sup>						X	
Διακόπτης, ασφάλεια εκκίνησης	Έλεγχος λειτουργίας	X						
	Αλλαγή από ειδικευμένο κατάστημα <sup>1)</sup>					X	X	
Σχισμές αναρόφησης αέρα ψύξης	Καθάρισμα		X					
Προσιτές βίδες και παξιμάδια	Σφίξιμο							X
Κοπτικά εξαρτήματα (κεφαλή κοπής)	Οπτικός έλεγχος	X						
	Αλλαγή						X	
	Έλεγχος στερέωσης	X						
Προειδοποιητικά αυτοκόλλητα	Αλλαγή						X	

<sup>1)</sup> Η STIHL συνιστά να απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## 19 Περιορισμός φθοράς και αποφυγή ζημιών

Τηρώντας αυτές τις οδηγίες χρήσης μπορείτε να αποφύγετε υπερβολική φθορά και ζημιές στο μηχανήμα.

Η χρήση, η συντήρηση και η αποθήκευση του μηχανήματος πρέπει να γίνονται με πιστή τήρηση των οδηγιών χρήσης.

Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για κάθε ζημιά που οφείλεται σε μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας, χειρισμού ή συντήρησης. Αυτό ισχύει ειδικότερα για:

- Αλλαγές στο προϊόν που δεν έχουν εγκριθεί από τη STIHL
- Χρήση εξαρτημάτων και παρελκομένων που δεν έχουν εγκριθεί ή είναι ακατάλληλα για το μηχανήμα, ή είναι ποιοτικά υποδεέστερα του μηχανήματος
- Αντικανονική χρήση του μηχανήματος
- Χρήση του μηχανήματος σε αθλητικές εκδηλώσεις ή αγώνες
- Έμμεσες ζημιές που προκαλούνται από συνεχιζόμενη χρήση του μηχανήματος με ελαττωματικά εξαρτήματα

### 19.1 Εργασίες συντήρησης

Όλες οι εργασίες που αναφέρονται στο κεφάλαιο «Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού» πρέπει να πραγματοποιούνται τακτικά. Σε περίπτωση που ο χρήστης δεν είναι σε θέση να εκτελεί μόνος του αυτές τις εργασίες συντήρησης, πρέπει να τις αναθέσει σε ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπροσώπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Αν οι εργασίες αυτές δεν εκτελούνται έγκαιρα ή πραγματοποιούνται με ακατάλληλο τρόπο, μπορεί να προκληθούν ζημιές, την ευθύνη για τις οποίες φέρει ο ίδιος ο χρήστης. Σ' αυτές συγκαταλέγονται μεταξύ άλλων:

- Ζημιές στον ηλεκτροκινητήρα που οφείλονται σε εκπρόθεσμη ή ανεπαρκή συντήρηση (π.χ. ελλιπή καθαρισμό των σχισμών που εξασφαλίζουν την πρόσβαση αέρα ψύξης)
- Ζημιές που οφείλονται σε λάθος ηλεκτρική σύνδεση (εσφαλμένη τάση, ακατάλληλα καλώδια)

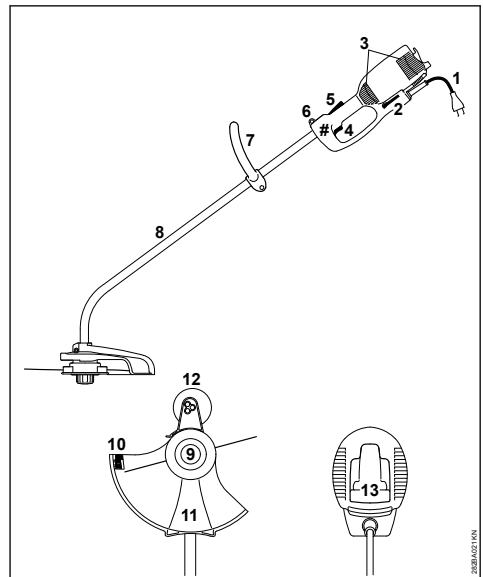
- Διάβρωση (σκουριά) ή άλλες έμμεσες ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη αποθήκευση
- Ζημιές στο μηχανήμα λόγω χρήσης ποιοτικά υποδεέστερων ανταλλακτικών

### 19.2 Εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά

Πολλά εξαρτήματα του μηχανήματος υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά που παρουσιάζεται κατά την κανονική χρήση και πρέπει να αντικαθίστανται κατά διαστήματα, ανάλογα με το είδος και τη διάρκεια χρήσης. Εδώ συγκαταλέγονται μεταξύ άλλων:

- Κοπτικό εξάρτημα
- Προφυλακτήρας
- Ψήκτρες (καρβουνάκια)

## 20 Κύρια μέρη του μηχανήματος



- 1 Καλώδιο τροφοδοσίας
- 2 Γωνιακό καταβίδι
- 3 Ανοίγματα αναρρόφησης αέρα ψύξης
- 4 Διακόπτης
- 5 Διακόπτης ασφαλείας
- 6 Κρίκος
- 7 Κυκλική λαβή
- 8 Προστατευτικός σωλήνας
- 9 Κεφαλή κοπής

**10 Μαχαίρι κοπής νήματος****11 Προφυλακτήρας****12 Τροχός σπήριξης (ανάλογα με το μοντέλο, περιλαμβάνεται στον βασικό εξοπλισμό ή διατίθεται ως πρόσθετος εξοπλισμός)****13 Ασφάλεια καλωδίου****# Αριθμός μηχανήματος****21 Τεχνικά χαρακτηριστικά****21.1 Κινητήρας****21.1.1 FSE 60**

Όνομαστική τάση:	230 V
Συχνότητα:	50 Hz
Όνομαστικό ρεύμα:	2,3 A
Ισχύς:	540 W
Όνομαστικός αριθμός στροφών κύκλου μεσινέζας με διάμετρο 350 mm:	7400 1/min
Ασφάλεια:	Τουλάχιστον 10 A

Κατηγορία προστασίας:

II, **21.1.2 FSE 71**

Όνομαστική τάση:	230 V <sup>1)</sup>
Συχνότητα:	50 Hz
Όνομαστικό ρεύμα:	2,3 A
Ισχύς:	540 W
Όνομαστικός αριθμός στροφών κύκλου μεσινέζας με διάμετρο 350 mm:	7400 1/min
Ασφάλεια:	Τουλάχιστον 10 A

Κατηγορία προστασίας:

II, **21.1.3 FSE 81**

Όνομαστική τάση:	230 V
Συχνότητα:	50 Hz
Όνομαστικό ρεύμα:	4,3 A
Ισχύς:	1000 W
Όνομαστικός αριθμός στροφών κύκλου μεσινέζας με διάμετρο 350 mm:	7400 1/min
Ασφάλεια:	Τουλάχιστον 10 A

Κατηγορία προστασίας:

II, **21.2 Μήκος**

FSE 60:	1530 mm
FSE 71:	1530 mm
FSE 81:	1530 mm

**21.3 Βάρος**

Μαζί με κοπτικό εξάρτημα και προφυλακτήρα	
FSE 60:	3,9 kg
FSE 60 <sup>2)</sup> :	4,5 kg
FSE 71:	4,0 kg
FSE 71 <sup>2)</sup> :	4,6 kg
FSE 81:	4,7 kg
FSE 81 <sup>2)</sup> :	5,3 kg

**21.4 Τιμές θορύβου και δονήσεων**

Για τον προσδιορισμό των τιμών θορύβου και ταλαντώσεων εξετάστηκε η λειτουργία με ονομαστικό ανώτατο αριθμό στροφών.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/EK για την έκθεση των εργαζομένων σε δονήσεις, βλέπε [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

**21.4.1 Στάθμη ηχοπίεσης  $L_p$  κατά EN 62841-4-4**

FSE 60:	83 dB(A)
FSE 71:	82 dB(A)
FSE 81:	83 dB(A)

**21.4.2 Στάθμη ηχητικής ισχύος  $L_w$  κατά EN 62841-4-4**

FSE 60:	94 dB(A)
FSE 71:	93 dB(A)
FSE 81:	93 dB(A)

**21.4.3 Δονήσεις  $a_{hv}$  κατά EN 62841-4-4**

	Χειρολαβή αριστερά	Χειρολαβή δεξιά
FSE 60:	3,9 m/s <sup>2</sup>	3,6 m/s <sup>2</sup>
FSE 71:	3,3 m/s <sup>2</sup>	2,9 m/s <sup>2</sup>
FSE 81:	2,9 m/s <sup>2</sup>	2,2 m/s <sup>2</sup>

Για τη στάθμη ηχητικής πίεσης και τη στάθμη ηχητικής ισχύος, η τιμή K-σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EG = 2,0 dB(A). Για την τιμή δονήσεων, η τιμή K-σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

**21.5 REACH**

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) υπ' αρ. 1907/2006 βλέπε

<sup>1)</sup> Έκδοση για Αυστραλία: 240 V

<sup>2)</sup> Έκδοση με καλώδιο τροφοδοσίας 10 m για Μεγάλη Βρετανία

www.stihl.com/reach


## 22 Οδηγίες επισκευής

Ο χρήστης του μηχανήματος επιτρέπεται να εκτελεί μόνο τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χειρισμού. Όλες οι υπόλοιπες επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιηθούν μόνο από ειδικευμένο κατάρτιση.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπροσώπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Για τις επισκευές επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που έχουν εγκριθεί από τη STIHL για χρήση σ' αυτό το μηχάνημα, ή ανταλλακτικά του ίδιου τύπου από τεχνικής άποψης. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά καλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα.

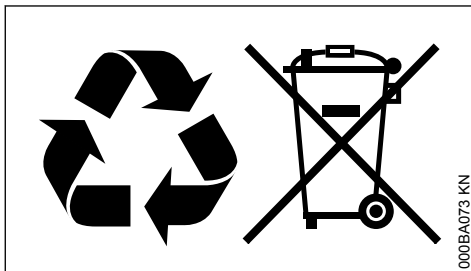
Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιήσετε γνήσια ανταλλακτικά STIHL.

Τα γνήσια ανταλλακτικά STIHL αναγνωρίζονται από τον κωδικό STIHL, τον λογότυπο **STIHL**® και ενδεχομένως από το σήμα ανταλλακτικών STIHL  (σε μικρά εξαρτήματα ενδέχεται να υπάρχει μόνο το σήμα).

## 23 Απόρριψη

Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη μπορείτε να απευθυνθείτε στις αρμόδιες τοπικές αρχές ή σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

Τυχόν ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην υγεία και να επιβαρύνει το περιβάλλον.



► Μεταφέρετε ή παραδώστε τα προϊόντα STIHL, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, σε

κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

► Δεν επιτρέπεται η απόρριψη μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

## 24 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν

Τύπος:

Ηλεκτρικό χορτοκοπτικό μηχάνημα  
STIHL  
FSE 60  
FSE 71  
FSE 81  
4809

Κατασκευαστής:  
Μοντέλο:

Κωδικός σειράς:

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2011/65/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ και 2000/14/ΕΚ και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1,  
EN 62841-4-4, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τη μέθοδο που αναφέρεται στην Οδηγία 2000/14/ΕΚ, παράρτημα VIII, εφαρμόζοντας το πρότυπο ISO 11094.

Συνεργαζόμενος κοινοποιημένος οργανισμός:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
Merianstrasse 28  
63069 Offenbach

### Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

FSE 60:	94 db(A)
FSE 71:	93 db(A)
FSE 81:	93 db(A)

### Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

FSE 60:	96 db(A)
FSE 71:	95 db(A)
FSE 81:	95 db(A)

Διατήρηση τεχνικού φακέλου:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός του μηχανήματος αναγράφονται στο μηχάνημα.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG &amp; Co. KG

κ.ε.



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs &amp; Global Governmental Relations



## 25 Γενικές οδηγίες ασφάλειας για ηλεκτρικά μηχανήματα

### 25.1 Εισαγωγή

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει τις γενικές προφυλάξεις ασφαλείας του ευρωπαϊκού προτύπου EN/IEC 62841 για τα χειρόφερα ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με κινητήρα, με τη μορφή που αυτές διατυπώνονται στο πρότυπο.

Η STIHL είναι υποχρεωμένη να παραθέτει αυτά τα κείμενα.

Οι προφυλάξεις ασφαλείας για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας που αναφέρονται στην ενότητα «Ηλεκτρική ασφάλεια» δεν εφαρμόζονται στα επαναφορτιζόμενα προϊόντα της STIHL.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μελετήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας, υποδείξεις, τις εικόνες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν δεν τηρήσετε τις υποδείξεις που ακολουθούν, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαροί τραυματισμοί. **Φυλάξτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις υποδείξεις για μελλοντική χρήση.**

Ο όρος «ηλεκτρικό μηχανήμα» που χρησιμοποιείται στις οδηγίες ασφαλείας αναφέρεται τόσο σε μηχανήματα που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο τροφοδοσίας) όσο και σε μηχανήματα που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς καλώδιο τροφοδοσίας).

### 25.2 Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- a) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας τακτοποιημένο και φροντίζετε για κατάλληλο φωτισμό. Η έλλειψη τάξης και ο κακός φωτισμός του χώρου εργασίας μπορούν να οδηγήσουν σε ατυχήματα.

- b) Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εκρηκτικό περιβάλλον όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν την ανάφλεξη σκόνης ή ατμών.
- c) Κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, διατηρείτε παιδιά και άλλα άτομα σε ασφαλή απόσταση. Αν αφαιρεθείτε, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

### 25.3 Ηλεκτρική ασφάλεια

- a) Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Δεν επιτρέπεται να γίνει καμία αλλαγή ή μετατροπή στο φως. Μην χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής (αντάπτορα) σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι μειωμένος όταν διατηρείτε το φως στην αρχική του κατάσταση και χρησιμοποιείτε κατάλληλη πρίζα.
- b) Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα είναι γειωμένο.
- c) Διατηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από βροχή και υγρασία. Η διείσδυση νερού μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- d) Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από την τροφοδοσία του μηχανήματος. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε ή να κρεμάσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή για να τραβήξετε το φως από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη. Οι ζημιές και η έντονη συστροφή των καλωδίων τροφοδοσίας αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) Όταν εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε υπαίθριο χώρο, να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης (μπαλαντζά) που να είναι κατάλληλα και για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου επέκτασης που είναι κατάλληλο για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) Αν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιείτε ασφαλειοδιακόπτη διαρροής προς γη («ρελέ»). Η χρήση ασφαλειοδιακό-



πη διαρροής προς γη μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

## 25.4 Ασφάλεια ατόμων

- a) **Η εργασία με ηλεκτρικό εργαλείο απαιτεί μεγάλη προσοχή, περίσκεψη και καλό έλεγχο των κινήσεών σας. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- b) **Να φοράτε ατομικά μέσα προστασίας και πάντοτε γυαλιά ασφαλείας.** Η χρήση κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος και ωτασπίδες, ανάλογα με τον τύπο και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- c) **Αποφεύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση του μηχανήματος. Να βεβαιώνετε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι σβηστό πριν το σηκώσετε ή το εργαλείο και προτού το συνδέσετε στην ηλεκτρική τροφοδοσία ή/και στην μπαταρία.** Αν κρατάτε το δάχτυλο στη σκανδάλη ενώ μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή όταν συνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην τροφοδοσία με πατημένη σκανδάλη, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- d) **Αφαιρείτε τυχόν εργαλεία ρύθμισης ή το κατσαβίδι, πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία.** Ένα εργαλείο ή κατσαβίδι που είναι συνδεδεμένο σε περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- e) **Αποφεύγετε τις αντικανονικές στάσεις του σώματος. Φροντίζετε για σταθερή στάση και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας.** Έτσι θα έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- f) **Να φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα.** Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από περιστρεφόμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να μπλεχτούν σε κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- g) **Αν μπορούν να συνδεθούν συστήματα αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, αυτά πρέπει να συνδέονται και να χρησιμοποιούνται με κατάλληλο τρόπο.** Η χρήση συστημάτων αναρρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο λόγω σκόνης.

- h) **Φροντίστε να μην αποκτήσετε ψευδή αίσθηση ασφάλειας και μην αγνοήσετε τους κανόνες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμα κι όταν έχετε εξοικειωθεί με το ηλεκτρικό εργαλείο.** Ένας απρόσεκτος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

## 25.5 Χρήση και μεταχείριση του ηλεκτρικού εργαλείου

- a) **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε πάντα το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας.** Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εξασφαλίζει καλύτερα αποτελέσματα και μεγαλύτερη ασφάλεια μέσα στα σχετικά όρια ισχύος.
- b) **Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία με ελαττωματική σκανδάλη ή διακόπτη.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) **Πριν προβείτε σε οποιαδήποτε ρύθμιση του μηχανήματος, πριν αλλάξετε εξαρτήματα στα πρόσθετα εργαλεία και προτού να αφήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα ή/και αφαιρέστε την αποσπώμενη μπαταρία.** Αυτό το μέτρο ασφαλείας αποτρέπει την κατά λάθος εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- d) **Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην επιτρέψετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τον χειρισμό του ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες ασφαλείας.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν την απαιτούμενη πείρα.
- e) **Φροντίζετε επιμελώς τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα πρόσθετα εξαρτήματά τους. Βεβαιώνετε ότι τα κινούμενα μέρη λειτουργούν απρόσκοπτα και δεν σφηνώνονται, και ότι δεν υπάρχουν σπασμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα που επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Τυχόν ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να επισκευαστούν πριν τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.** Πολλά ατυχήματα με ηλεκτρικά εργαλεία οφείλονται σε κακή συντήρηση.
- f) **Διατηρείτε τα κοπτικά εξαρτήματα καθαρά και τροχισμένα.** Η σχολαστική φροντίδα των κοπτικών εξαρτημάτων με αιχμηρές ακμές μειώνει το σφηνώμα και διευκολύνει τον χειρισμό.

- g) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα πρόσθετα εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Λαμβάνετε υπόψη σας τις συνθήκες και το είδος της εργασίας. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για οποιαδήποτε εφαρμογή εκτός από τον προβλεπόμενο σκοπό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) Διατηρείτε τις λαβές και επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Αν οι λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν είναι καθαρές, δεν θα μπορέσετε να χειριστείτε και να ελέγχετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

## 25.6 Σέρβις

- a) Επισκευές του μηχανήματός σας πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό και με τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Έτσι εξασφαλίζεται η ασφαλής κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου.

## 25.7 Υποδείξεις ασφαλείας για χορτοκοπτικά και κοπτικά μπουτούρας

- a) Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, όταν επικρατούν κακές καιρικές συνθήκες, και ειδικά καταιγίδες. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από κεραυνό.
- b) Επιθεωρήστε σχολαστικά την περιοχή εργασίας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άγρια ζώα. Τα άγρια ζώα μπορεί να τραυματίσουν από το μηχάνημα που λειτουργεί.
- c) Εξετάστε σχολαστικά την περιοχή εργασίας και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, τα ραβδιά, τα σύρματα, τα οστά και άλλα ξένα σώματα. Τυχόν αντικείμενα που εκκινάζονται μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμούς.
- d) Πριν χρησιμοποιήσετε τα μηχανήματα, ελέγχετε πάντα ότι το κοπτικό εργαλείο και η μονάδα κοπής δεν έχουν υποστεί ζημιά. Τα εξαρτήματα με ζημιά αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- e) Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και τυχόν καλώδια προέκτασης για σημάδια ζημιών ή γήρανσης. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας καταστραφεί ή φθαρεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και μην αγγίξετε το καλώδιο μέχρι να βγάλετε το φιν από την πρίζα. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή προέκτασης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

- f) Αφήστε τα προστατευτικά καλύμματα στη θέση τους. Τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να είναι λειτουργικά και σωστά στερεωμένα. Ένα χαλαρό, κατεστραμμένο ή δυσλειτουργικό προστατευτικό κάλυμμα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- g) Διατηρείτε τα ανοίγματα εισαγωγής αέρα καθαρά, χωρίς εναποθέσεις. Οι φραγμένες εισόδους αέρα και οι εναποθέσεις μπορεί να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση ή κίνδυνο πυρκαγιάς.
- h) Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωσασπίδες. Τα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας μειώνουν την πιθανότητα τραυματισμού.
- i) Φοράτε πάντα αντιολισθητικά, προστατευτικά υποδήματα, όταν χειρίζεστε το μηχάνημα. Μην εργάζεστε ποτέ χωρίς υποδήματα ή με ανοικτά σανδάλια. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού των ποδιών, αν τυχόν ακουμπήσουν στο περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο.
- j) Όταν χειρίζεστε το μηχάνημα, να φοράτε πάντα ρούχα που καλύπτουν τα πόδια σας, π.χ. μακριά παντελόνια. Η επαφή με το περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο ή νήμα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- k) Κρατήστε τα παρευρισκόμενα άτομα μακριά, όταν χειρίζεστε το μηχάνημα. Τα αντικείμενα που εκκινάζονται μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- l) Μην χειρίζεστε το μηχάνημα πάνω από το ύψος της μέσης. Έτσι θα μπορείτε να αποφύγετε μια τυχαία επαφή με το κοπτικό στοιχείο, και είναι εφικτός ο καλύτερος έλεγχος του μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- m) Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε βρεγμένο γρασίδι. Περιπατάτε προς την κατεύθυνση της εργασίας με το μηχάνημα. Σε καμία περίπτωση μην τρέχετε! Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος ολίσθησης και πτώσης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- n) Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε υπερβολικά απότομες πλαγιές. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- o) Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλές πάτημα. Να εργάζεστε πάντα κατά μήκος της πλαγιάς, ποτέ ανοδικά ή καθοδικά, και να επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή, όταν αλλάζετε την κατεύθυνση εργασίας. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του

- ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- ρ) **Κρατήστε όλα τα καλώδια τροφοδοσίας μακριά από την περιοχή κοπής.** Τα καλώδια τροφοδοσίας μπορεί να καλύπτονται από φράχτες ή θάμνους και να καταστραφούν ή να κοπούν κατά λάθος από το νήμα ή το κοπτικό στοιχείο.
- α) **Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από το περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο ή το νήμα. Μην αφαιρείτε το κομμένο υλικό από το μηχάνημα, προτού το αποσυνδέσετε πρώτα από την παροχή ρεύματος.** Το περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο ή το νήμα μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.
- ρ) **Μεταφέρετε το μηχάνημα απενεργοποιημένο και στραμμένο μακριά από το σώμα σας.** Ο σωστός χειρισμός του μηχανήματος μειώνει την πιθανότητα τυχαίας επαφής με το περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο ή το νήμα.
- σ) **Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές κεφαλές κοπής και πλαστικά κοπτικά νήματα και στοιχεία σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.** Τα λανθασμένα ανταλλακτικά μπορεί να οδηγήσουν σε απώλεια ελέγχου, θραύση και τραυματισμό.
- τ) **Μην αντικαθιστάτε τα πλαστικά κοπτικά νήματα ή στοιχεία με αντίστοιχα μεταλλικά.** Η χρήση μη συνιστώμενων κοπτικών στοιχείων μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-282-9021-A



0458-282-9021-A